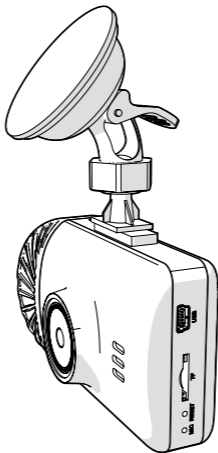


nedis

Dashboard Camera

For 1440p Wide quad HD car recordings

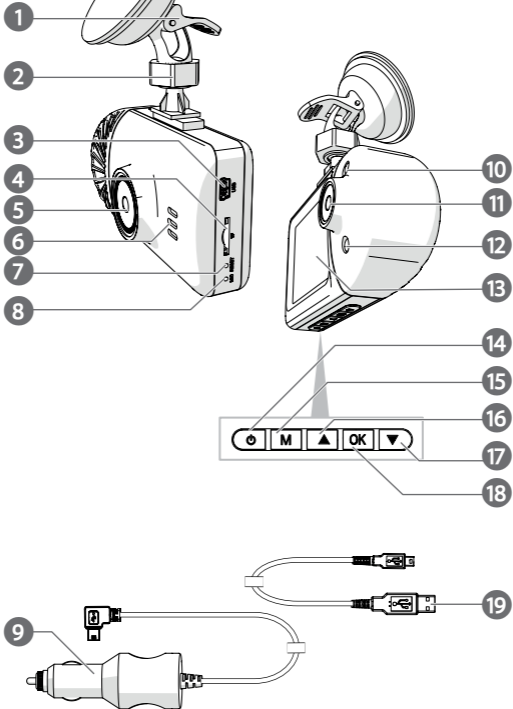
DCAM40BK

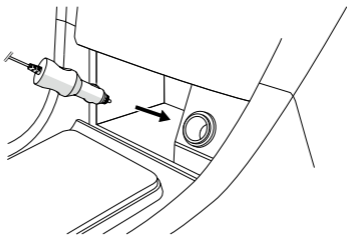
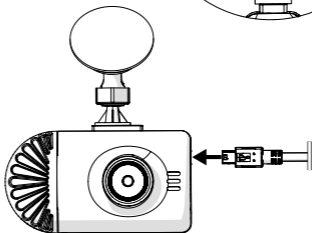
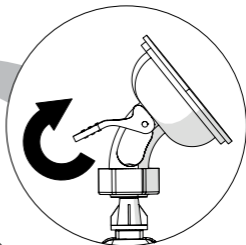
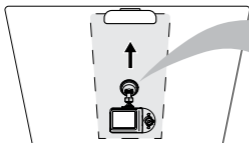


ned.is/dcam40bk

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	9
FR	Guide de démarrage rapide	15
NL	Snelstartgids	20
IT	Guida rapida all'avvio	25
ES	Guía de inicio rápido	30
PT	Guia de iniciação rápida	35
SV	Snabbstartsguide	40
FI	Pika-aloitusopas	44
NO	Hurtigguide	49
DA	Vejledning til hurtig start	54
HU	Gyors beüzemelési útmutató	58
PL	Przewodnik Szybki start	63
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	68
SK	Rýchly návod	73
CS	Rychlý návod	78
RO	Ghid rapid de inițiere	82

A



B

Dashboard Camera

DCAM40BK



For more information see the extended manual online:
ned.is/dcam40bk

Intended use

The DCAM40BK is a dashboard camera that can be mounted to the windshield of your vehicle.

This product is intended to take photos, record videos and playback recordings and is equipped with a g-sensor and night vision.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

The product is not intended for professional use.

Specifications

Product	Dashboard Camera
Article number	DCAM40BK
Dimensions (l x w x h)	100 x 55 x 43 mm
Input voltage	5V DC
Input current	1 A
Battery	Lithium-ion polymer 3.7 VDC / 200 mAh
Battery capacity	200 mAh
Power consumption	660 – 750 mAh dual camera recording
Storage temperature	-10 - 70 °C
Operating temperature	-10 - 60 °C
Display	2.31 inch LCD display
Front camera	IMX323 Sensor + 650NM camera
Cabin camera	IMX323 Sensor + 940NM camera
Viewing angle	140 degrees
Minimum illumination	1 Lux
Video	Loop video / motion detecting

Video format	.mp4
Video encoding	H.264
Video resolution	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Image resolution	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
HDMI output	No
Seamless video	Yes
Boot automatically video	Support
G-sensor	Support
Language	English / French / German / Italian / Dutch / Swedish / Finnish / Romanian / Hungarian / Czech / Danish
Video recording time	3 / 5 / 10 min
Recording audio	Built-in microphone The microphone can be switched on/off
Memory card	MicroSD card
Memory card capacity	8 - 128 GB
USB interface	Mini5Pin USB2.0

Main parts (image A)

- | | | |
|---------------------|------------------------|-------------------|
| 1 Suction fix clip | 9 Auxiliary power plug | 17 Down button |
| 2 Suction fix | 10 Infrared light | 18 OK button |
| 3 Mini USB port | 11 Cabin camera | 19 Mini USB cable |
| 4 MicroSD card slot | 12 Infrared light | |
| 5 Front camera | 13 Display | |
| 6 Speaker | 14 Power button | |
| 7 Reset button | 15 Menu / mode button | |
| 8 Microphone | 16 Up button | |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this manual.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not short-circuit a cell or a battery.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- Do not cover ventilation openings.
- Be careful when using the product while driving. Always focus your attention on the road.
- Do not place the product near heat sources, this can damage the product.
- Do not expose the product to very hot or very cold temperatures or drastic changes in temperature or humidity.
- Do not install the product within the operation range of the airbag.
- Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.

Installing the product (image B)

Before using the product, the user shall check the applicable laws and regulations on the use of the product.

In some jurisdictions, the use of this product can be considered as an invasion of privacy.

The mounting of the product on the windshield might be regulated by law in some jurisdictions.

It is the user's own responsibility to consult the local laws and regulations before installing and using this product.

- i** Switch off the car engine.
- 1. Clean and degrease the spot where you want to fix the product.
- i** Place the product just behind or below the rearview mirror.
- 2. Place suction fix **A** ② on the windshield.
- 3. Use the suction fix clip **A** ① to fix the product to the windshield.
- 4. Insert a microSD card (not included) into the microSD card slot **A** ④.
- 5. Adjust the position of the front camera **A** ⑤ for optimal view of the road.
- 6. Adjust the position of the cabin camera **A** ⑪ for optimal view of the inside.
- i** Ensure the product and the power cable are installed and do not interfere with the sight of the driver or impede with the operation of any driving controls.
- i** Always focus your attention on the road.

Connecting the product to a power source

Option 1:

- 1. Plug the other end of the auxiliary power plug **A** ⑨ into the micro USB port **A** ③.
- 2. Plug **A** ⑨ into an auxiliary power outlet.

Option 2:

- 1. Charge the product using the USB port **A** ②.
- i** The product automatically switches on and starts recording when you switch on your car engine.
- i** The recording time can be set in the menu with the range of 3, 5 or 10 minutes.
- i** The camera switches off after the engine is off.

Using the product

- 1. Press power button **A** ⑭ for 3 seconds to switch the product on or off.
- i** When switching off the product automatically saves the recordings.

Menu

1. Press menu / mode button **A** (15) to enter the menu.
 2. Press **A** (15) again to select the desired option.
 3. Press up **A** (16) or down **A** (17) to navigate through the menu.
 4. Press OK **A** (18) to confirm a selection.
 5. Press **A** (15) to exit the menu.
- i** In case of first use: set the correct time and date using the menu settings.
While in standby mode:
Press **A** (15) to toggle between video, photo, and playback mode and menu settings.

Camera switching mode

- Press **A** (16) to switch between camera views.
- i** Options: front camera, cabin camera or both camera views.

Video mode

1. Press **A** (14) for 3 seconds to enter the video mode.
- i** The film camera icon in the upper left lights up and starts blinking.
2. Press **A** (18) to start or stop recording.
- i** Short press **A** (17) to switch audio recording on or off.
- i** The product automatically saves recordings on the microSD card.

Emergency lock

In video mode, press and hold **A** (15) for 3 seconds to save the recording as a read-only file.

This recording cannot be overwritten or deleted when not connected to a computer.

DE Kurzanleitung

Dashcam

DCAM40BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/dcam40bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die DCAM40BK ist eine Dashboard-Kamera, die an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs angebracht werden kann.

Dieses Produkt ist gedacht zum Aufnehmen von Fotos und Aufzeichnen von Videos und ist mit einem Beschleunigungssensor und Nachtsichtfunktion ausgestattet.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Spezifikationen

Produkt	Dashcam
Artikelnummer	DCAM40BK
Größe (L x B x H)	100 x 55 x 43 mm
Eingangsspannung	5V DC
Eingangsstrom	1 A
Batterie	Lithium-Ionen-Polymer 3,7 VDC / 200 mAh
Akkukapazität	200 mAh
Stromverbrauch	660 – 750 mAh Doppelkamera-Aufzeichnung
Lagertemperatur	-10 - 70 °C
Betriebstemperatur	-10 - 60 °C
Anzeige	2,31 Zoll LCD-Display
Frontkamera	IMX323 Sensor + 650NM Kamera
Kabinenkamera	IMX323 Sensor + 940NM Kamera
Blickwinkel	140 Grad
Minimale Beleuchtung	1 Lux
Video	Video-Schleife / Bewegungserkennung
Videoformat	.mp4
Video-Codierung	H.264

Videoauflösung	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Bildauflösung	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
HDMI-Ausgang	Nein
Nahtloses Video	Ja
Automatischer Videostart	Unterstützt
Beschleunigungssensor	Unterstützt
Sprache	Englisch / Französisch / Deutsch / Italienisch / Niederländisch / Schwedisch / Finnisch / Rumänisch / Ungarisch / Tschechisch / Dänisch
Videoaufnahmedauer	3 / 5 / 10 min
Erstellen von Aufnahmen	Integriertes Mikrofon Das Mikrofon kann ein-/ausgeschaltet werden
Speicherkarte	microSD-Karte
Speicherkartenkapazität	8 - 128 GB
USB-Schnittstelle	Mini5Pin USB2.0

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Saughalter-Klemme ¹ | 7 Reset-Taste ¹ | 14 Ein/Aus-Taste ¹ |
| 2 Saughalter ¹ | 8 Mikrofon ¹ | 15 Menü / Modus-Taste ¹ |
| 3 Mini-USB-Anschluss ¹ | 9 Auto-Netzstecker ¹ | 16 Hoch-Taste ¹ |
| 4 Einschub für Micro-
SD-Karte | 10 Infrarotlicht ¹ | 17 Runter-Taste ¹ |
| 5 Frontkamera ¹ | 11 Kabinenkamera ¹ | 18 OK-Taste ¹ |
| 6 Lautsprecher ¹ | 12 Infrarotlicht ¹ | 19 Mini-USB-Kabel ¹ |
| | 13 Anzeige ¹ | |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Schließen Sie keinesfalls einen Akku oder eine Batterie kurz.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Verwenden Sie ausschließlich das für dieses Gerät vorgesehene Ladegerät.
- Verdecken Sie keinesfalls die Belüftungsöffnungen.
- Vorsicht bei Verwendung des Produkts während der Fahrt! Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen sehr heißen oder sehr kalten Temperaturen oder drastischen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen aus.
- Installieren Sie das Produkt nicht innerhalb des Betriebsbereichs des Airbags.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.

Installation des Produkts (Abbildung B)

Der Benutzer des Produkts muss vor der Verwendung die geltenden Gesetze und Vorschriften zur Verwendung des Produkts überprüfen.

In einigen Rechtsgebieten kann die Verwendung dieses Produkts als Verletzung der Privatsphäre angesehen werden.

Das Anbringen des Produkts an der Windschutzscheibe kann in einigen Rechtsgebieten gesetzlich geregelt sein.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers, die örtlichen Gesetze und Vorschriften vor der Installation und Verwendung dieses Produkts zu konsultieren.

- i** Schalten Sie den Motor des Fahrzeugs aus.
1. Reinigen und entfetten Sie den Punkt, an dem Sie das Produkt befestigen möchten.
- i** Platzieren Sie das Produkt direkt hinter oder unter dem Rückspiegel.
2. Setzen Sie den Saughalter **A** ② auf die Windschutzscheibe.
3. Verwenden Sie die Saughalter-Klemme **A** ①, um das Produkt an der Windschutzscheibe zu fixieren.
4. Setzen Sie eine Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Micro-SD-Karten-Einschub **A** ④ ein.
5. Richten Sie die Position der Frontkamera **A** ⑤ für eine optimale Sicht auf die Straße aus.
6. Richten Sie die Position der Kabinenkamera **A** ⑪ für eine optimale Sicht auf den Innenraum aus.
- i** Stellen Sie sicher, dass das Produkt und das Stromkabel so installiert sind, dass sie nicht die Sicht des Fahrers behindern oder die Bedienung der Bedienelemente für das Fahren behindern.
- i** Achten Sie immer auf die Straße und den Straßenverkehr.

Verbinden des Produkts mit einer Stromquelle

Option 1:

1. Stecken Sie das andere Ende des Zigarettenanzünder-Kabels **A** ⑨ in den Mikro-USB-Anschluss **A** ③.
2. Stecken Sie **A** ⑨ in einen Zigarettenanzünder-Anschluss.

Option 2:

1. Laden Sie das Produkt über den USB-Anschluss **A** ② auf.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch ein und beginnt mit der Aufzeichnung, wenn Sie Ihren Fahrzeugmotor starten.

- i Die Aufnahmedauer kann im Menü auf 3, 5 oder 10 Minuten eingestellt werden.
- i Die Kamera schaltet sich nach dem Abschalten des Motors ebenfalls aus.

Verwenden des Produkts

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A** (14) 3 Sekunden lang, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- i Beim Ausschalten werden automatisch die Aufnahmen vom Produkt gespeichert.

Menü

1. Drücken Sie die Menü / Modus-Taste **A** (15), um das Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie erneut **A** (15), um die gewünschte Option auszuwählen.
3. Drücken Sie hoch **A** (16) oder runter **A** (17), um durch das Menü zu navigieren.
4. Drücken Sie OK **A** (18), um eine Auswahl zu bestätigen.
5. Drücken Sie **A** (15), um das Menü zu verlassen.
- i Bei der ersten Benutzung: Stellen Sie die korrekte Uhrzeit und das aktuelle Datum über die Menüeinstellungen ein.

Im Standby-Modus:

Drücken Sie **A** (15), um zwischen Videomodus, Fotomodus und Wiedergabemodus sowie den Menüeinstellungen zu wechseln.

Kameraumschaltmodus

- Drücken Sie **A** (16), um zwischen den Kameraansichten umzuschalten.
- i Optionen: Frontkamera, Kabinenkamera oder beide Kameraansichten.

Videomodus

1. Drücken Sie **A** (14) 3 Sekunden lang, um in den Videomodus zu wechseln.
- i Das Filmkamera-Symbol oben links leuchtet auf und beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie **A** (18), um die Aufnahme zu starten oder zu beenden.
- i Drücken Sie kurz auf **A** (17), um die Audioaufzeichnung ein- oder auszuschalten.
- i Das Produkt speichert die Aufnahmen automatisch auf der microSD-Karte.

Notverriegelung

Drücken und halten Sie im Videomodus **A** (15) 3 Sekunden lang gedrückt, um die Aufzeichnung als schreibgeschützte Datei zu speichern.

Cette image peut être transcrite ou supprimée, mais ne doit pas être modifiée. Toute reproduction non autorisée de ce document est interdite.

Cette image peut être transcrite ou supprimée, mais ne doit pas être modifiée. Toute reproduction non autorisée de ce document est interdite.

Diese Aufnahme kann nicht überschrieben oder gelöscht werden, wenn das Produkt nicht mit einem Computer verbunden ist.

FR

Guide de démarrage rapide

Caméra Embarquée

DCAM40BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/dcam40bk

Utilisation prévue

La DCAM40BK est une caméra de tableau de bord qui peut être montée sur le pare-brise de votre véhicule.

Ce produit est destiné à prendre des photos, enregistrer des vidéos et lire des enregistrements. Il est équipé d'un capteur de g et d'une vision nocturne.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Spécifications

Produit	Caméra Embarquée
Article numéro	DCAM40BK
Dimensions (L x l x H)	100 x 55 x 43 mm
Tension d'entrée	5V DC
Courant d'entrée	1 A
Batterie	Polymère lithium-ion 3,7 VCC / 200 mAh
Capacité de la batterie	200 mAh
Consommation d'énergie	Enregistrement double caméra 660 – 750 mAh
Température de stockage	-10 - 70 °C
Température fonctionnement	-10 - 60 °C
Affichage	Écran LCD 2,31 pouces

Caméra frontale	Capteur IMX323 + caméra 650NM
Caméra d'habitacle	Capteur IMX323 + caméra 940NM
Angle de vue	140 degrés
Illumination minimale	1 Lux
Vidéo	Vidéo en boucle / Détection de mouvement
Format vidéo	.mp4
Encodage vidéo	H.264
Résolution vidéo	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Résolution d'image	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Sortie HDMI	Non
Vidéo uniforme	Oui
Démarrage de vidéo automatique	Compatible
Capteur de g	Compatible
Langue	Français / Français / Allemand / Italien / Néerlandais / Suédois / Finlandais / Roumain / Hongrois / Tchèque / Danois
Durée d'enregistrement vidéo	3 / 5 / 10 min
Enregistrement audio	Microphone intégré Le microphone peut être activé / désactivé
Carte mémoire	Carte microSD
Capacité de la carte mémoire	8 - 128 GB
Interface USB	Mini5Pin USB2.0

Pièces principales (image A)

- | | | |
|--|--|-------------------------------------|
| 1 Levier du support de ventouse | 4 Emplacement pour carte micro SD | 7 Bouton de réinitialisation |
| 2 Support de ventouse | 5 Caméra frontale | 8 Microphone |
| 3 Port mini USB | 6 Haut-parleur | |

- | | | | | | |
|----|---------------------------------|----|-------------------------------|----|---------------------------------|
| 9 | Prise électrique
auxiliaire | 12 | Lampe infrarouge ¹ | 15 | Bouton Menu / Mode ¹ |
| 10 | Lampe infrarouge ¹ | 13 | Affichage ¹ | 16 | Bouton haut ¹ |
| 11 | Caméra d'habitacle ¹ | 14 | Bouton
d'alimentation | 17 | Bouton Bas ¹ |
| | | | | 18 | Bouton OK ¹ |
| | | | | 19 | Câble mini USB ¹ |

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne pas court-circuiter une pile ou une batterie.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui qui est spécifiquement fourni pour être utilisé avec l'équipement.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit en conduisant. Concentrez toujours votre attention sur la route.
- Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur, car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas exposer le produit à des températures très chaudes ou très froides ou bien à des changements drastiques de température ou d'humidité.
- Ne pas installer le produit dans la plage de fonctionnement de l'airbag.
- Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.

Installer le produit (image B)

Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur doit vérifier les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation du produit.

Sur certains territoires, l'utilisation de ce produit peut être considérée comme une atteinte à la vie privée.

Le montage du produit sur le pare-brise peut être réglementé par la loi sur certains territoires.

L'utilisateur est tenu de consulter les lois et réglementations locales avant d'installer et d'utiliser ce produit.

- i** Arrêtez le moteur de la voiture.
- 1. Nettoyez et dégraissez l'endroit où vous souhaitez fixer le produit.
- i** Placez le produit juste derrière ou en dessous du rétroviseur.
- 2. Placez le support de ventouse **A** ② sur le pare-brise.
- 3. Utilisez le levier du support de ventouse **A** ① pour fixer le produit au pare-brise.
- 4. Insérez une carte microSD (non incluse) dans l'emplacement pour carte microSD **A** ④.
- 5. Ajustez la position de la caméra frontale **A** ⑤ pour une vue optimale de la route.
- 6. Ajustez la position de la caméra d'habitacle **A** ⑪ pour une vue optimale de l'intérieur.
- i** Assurez-vous que le produit et le câble d'alimentation soient installés sans interférer avec la vue du conducteur et n'entravent pas le fonctionnement des commandes de conduite.
- i** Concentrez toujours votre attention sur la route.

Connecter le produit à une source d'alimentation

Option 1 :

- 1. Branchez l'autre extrémité de la fiche d'alimentation auxiliaire **A** ⑨ dans le port micro-USB **A** ③.
- 2. Branchez **A** ⑨ sur une prise d'alimentation auxiliaire.

Option 2 :

- 1. Chargez le produit à l'aide du port USB **A** ②.
- i** Le produit se met automatiquement en marche et démarre l'enregistrement lorsque vous allumez le moteur de votre voiture.
- i** La durée d'enregistrement peut être réglée dans le menu avec une plage de 3, 5 ou 10 minutes.
- i** La caméra s'éteint après l'arrêt du moteur.

Utiliser le produit

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A** 14 pendant 3 secondes pour mettre le produit sous ou hors tension.
- i** Lors de la mise hors tension, le produit sauvegarde automatiquement les enregistrements.

Menu

1. Appuyez sur le bouton Menu / Mode **A** 15 pour entrer dans le menu.
 2. Appuyez de nouveau sur **A** 15 pour sélectionner l'option souhaitée.
 3. Appuyez sur haut **A** 16 ou bas **A** 17 pour naviguer dans le menu.
 4. Appuyez sur OK **A** 18 pour confirmer une sélection.
 5. Appuyez sur **A** 15 pour quitter le menu.
- i** En cas de première utilisation : réglez l'heure et la date correctes à l'aide des paramètres du menu.

En mode veille :

Appuyez sur **A** 15 pour basculer entre les modes vidéo, photo et lecture ainsi que les réglages du menu.

Mode commutation de caméra

- Appuyez sur **A** 16 pour basculer entre les vues de la caméra.
- i** Options : caméra frontale, caméra d'habitacle ou les deux vues de la caméra.

Mode vidéo

1. Appuyez sur **A** 14 pendant 3 secondes pour passer au mode vidéo.
- i** L'icône de caméra vidéo s'allume en haut à gauche et commence à clignoter.
2. Appuyez sur **A** 18 pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
- i** Appuyez brièvement sur **A** 17 pour activer ou désactiver l'enregistrement audio.
- i** Le produit sauvegarde automatiquement les enregistrements sur la carte microSD.

Verrouillage d'urgence

En mode vidéo, appuyez et maintenez **A** 15 pendant 3 secondes pour sauvegarder l'enregistrement sous forme de fichier en lecture seule. Cet enregistrement ne peut pas être écrasé ou supprimé lorsque l'appareil n'est pas connecté à un ordinateur.

Dashboardcamera

DCAM40BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/dcam40bk

Bedoeld gebruik

De DCAM40BK is een dashboardcamera die op de voorruit van uw voertuig kan worden gemonteerd.

Dit product is bedoeld voor het maken van foto's, het opnemen van video's en het afspelen van opnames en is uitgerust met een g-sensor en nachtzicht.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Specificaties

Product	Dashboardcamera
Artikelnummer	DCAM40BK
Afmetingen (l x b x h)	100 x 55 x 43 mm
Ingangsspanning	5V DC
Ingangsstroom	1 A
Batterij	Lithium-ionenpolymeer 3,7 VDC / 200 mAh
Batterijcapaciteit	200 mAh
Stroomverbruik	660 – 750 mAh dubbele camera opname
Opslagtemperatuur	-10 - 70 °C
Bedrijfstemperatuur	-10 - 60 °C
Display	2,31 inch LCD-display
Camera aan de voorzijde	IMX323-sensor + 650NM camera
Cabinecamera	IMX323-sensor + 940NM camera
Kijkhoek	140 graden
Minimale verlichting	1 Lux

Video	Loopvideo / bewegingsdetectie
Videoformaat	.mp4
Videocodering	H.264
Videoresolutie	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Beeldresolutie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
HDMI uitgang	Nee
Naadloze video	Ja
Automatisch video opstarten	Ondersteuning
G-sensor	Ondersteuning
Taal	Engels / Frans / Duits / Italiaans / Nederlands / Zweeds / Fins / Roemeens / Hongaars / Tsjechisch / Deens
Video-opnametijd	3 / 5 / 10 min
Audio opnemen	Ingebouwde microfoon De microfoon kan worden in- en uitgeschakeld
Geheugenkaart	MicroSD-kaart
Capaciteit van de geheugenkaart	8 - 128 GB
USB-interface	Mini5Pin USB2.0

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Zuigbevestigingsclip | 7 Reset knop | 13 Display |
| 2 Zuigbevestiging | 8 Microfoon | 14 'Aan/uit'-knop |
| 3 Mini USB-poort | 9 Sigarettenaansteker
plug | 15 Menu- / modusknop |
| 4 Micro SD-kaartsleuf | 10 Infraroodlamp | 16 Omhoog knop |
| 5 Camera aan de
voorzijde | 11 Cabinecamera | 17 Omlaag knop |
| 6 Luidspreker | 12 Infraroodlamp | 18 OK knop |
| | | 19 Mini USB-kabel |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Een cel of batterij niet kortsluiten.
- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp invoeren.
- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met de apparatuur wordt geleverd.
- De ventilatieopeningen niet afdekken.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het product tijdens het rijden. Houd uw aandacht altijd op de weg.
- Plaats het product niet in de buurt van een warmtebron, dit kan het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan erg warme of erg koude temperaturen of drastische veranderingen in temperatuur of vochtigheid.
- Installeer het product niet binnen het werkingsbereik van de airbag.
- Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.

Het product installeren (afbeelding B)

Alvorens het product te gebruiken, dient de gebruiker de toepasselijke wet- en regelgeving inzake het gebruik van het product te controleren.

In sommige rechtsgebieden kan het gebruik van dit product worden beschouwd als een inbreuk op de privacy.

In sommige rechtsgebieden kan montage van het product op de voorruit wettelijk zijn geregeld.

De gebruiker is verantwoordelijk voor het raadplegen van de lokale wet- en regelgeving alvorens dit product te installeren en te gebruiken.

- i** Zet de motor van de auto uit.
1. Reinig en ontvet de plek waar u het product wilt bevestigen.
- i** Plaats het product net achter of onder de achteruitkijkspiegel.
2. Plaats de zuigbevestiging **A** ② op de voorruit.
3. Gebruik de zuigbevestigingsclip **A** ① om het product op de voorruit te bevestigen.
4. Plaats de microSD-kaart (niet meegeleverd) in de microSD-kaartsleuf **A** ④.
5. Stel de positie van de camera aan de voorzijde **A** ⑤ in voor een optimaal zicht op de weg.
6. Stel de positie van de cabinecamera **A** ⑪ in voor een optimaal zicht in de cabine.
- i** Zorg ervoor dat het product en de voedingskabel geïnstalleerd zijn en dat ze het zicht van de bestuurder niet belemmeren of de werking van de bedieningselementen niet verhinderen.
- i** Houd uw aandacht altijd op de weg.

Het product op een voedingsbron aansluiten

Optie 1:

1. Steek het andere uiteinde van de hulpvoedingsstekker **A** ⑨ in de micro USB-poort **A** ③.
2. Sluit **A** ⑨ aan op een hulpstroomaansluiting.

Optie 2:

1. Laad het product op via de USB-poort **A** ②.
- i** Het product wordt automatisch ingeschakeld en begint met opnemen wanneer u de motor van uw auto aanzet.
- i** De opnametijd kan in het menu worden ingesteld op 3, 5 of 10 minuten.
- i** De camera schakelt na het uitzetten van de motor uit.

Het product gebruiken

1. Houd **A** ⁽¹⁴⁾ 3 seconden lang ingedrukt om het product aan of uit te zetten.
- i** Bij het uitschakelen van het product worden de opnamen automatisch opgeslagen.

Menu

1. Druk op menu/modus-knop **A** ⁽¹⁵⁾ om het menu te openen.
 2. Druk nogmaals op **A** ⁽¹⁵⁾ om de gewenste optie te kiezen.
 3. Druk op omhoog **A** ⁽¹⁶⁾ of omlaag **A** ⁽¹⁷⁾ om door het menu te navigeren.
 4. Druk op OK **A** ⁽¹⁸⁾ om een instelling te bevestigen.
 5. Druk op **A** ⁽¹⁵⁾ om het menu te verlaten.
- i** Bij eerste gebruik: stel de juiste tijd en datum in met behulp van de menu-instellingen.

In de stand-bymodus:

Druk op **A** ⁽¹⁵⁾ om te schakelen tussen de video-, foto- en weergavemodus en menu-instellingen.

Cameraschakelmodus

- Druk op **A** ⁽¹⁶⁾ om tussen camerabeelden te schakelen.
- i** Opties: camera aan de voorzijde, cabinecamera of beide cameraweergaven.

Videomodus

1. Druk 3 seconden lang op **A** ⁽¹⁴⁾ om naar de videomodus te gaan.
- i** Het filmcamerapictogram linksboven gaat branden en begint te knipperen.
2. Druk op **A** ⁽¹⁸⁾ om de opname te starten of te stoppen.
- i** Druk kort op **A** ⁽¹⁷⁾ om de audio-opname aan of uit te zetten.
- i** Het product slaat automatisch opnames op de microSD-kaart op.

Noodvergrendeling

In de videomodus, houd **A** ⁽¹⁵⁾ 3 seconden lang ingedrukt om de opname als een alleen-lezen bestand op te slaan.

Deze opname kan niet worden overschreven of gewist wanneer deze niet op een computer is aangesloten.

Videocamera per Cruscotto

DCAM40BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/dcam40bk

Uso previsto

DCAM40BK è una telecamera da cruscotto che può essere montata sul parabrezza del proprio veicolo.

Questo prodotto è inteso per scattare foto, registrare video e riprodurre registrazioni ed è dotato di un sensore G e di visione notturna.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Specifiche

Prodotto	Videocamera per Cruscotto
Numero articolo	DCAM40BK
Dimensioni (p x l x a)	100 x 55 x 43 mm
Tensione in ingresso	5V DC
Corrente in ingresso	1 A
Batteria	Polimero agli ioni di litio 3,7 VCC / 200 mAh
Capacità della batteria	200 mAh
Consumo di corrente	Registrazione a doppia telecamera 660 – 750 mAh
Temperatura di conservazione	-10 - 70 °C
Temperatura di funzionamento	-10 - 60 °C
Display	Display LCD da 2,31 pollici
Telecamera anteriore	Sensore IMX323 + telecamera 650 NM
Telecamera cabina	Sensore IMX323 + telecamera 940 NM
Angolo visuale	140 gradi

Illuminazione minima	1 Lux
Video	Riproduzione video / rilevamento del movimento
Formato video	.mp4
Codifica video	H.264
Risoluzione video	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Risoluzione immagini	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Uscita HDMI	No
Video continuo	Sì
Avvio automatico del video	Supporto
Sensore G	Supporto
Lingua	Inglese / Francese / Tedesco / Italiano / Danese / Svedese / Finlandese / Rumeno / Ungherese / Ceco / Danese
Tempo di registrazione video	3 / 5 / 10 min
Registrazione audio	Microfono incorporato Il microfono può essere acceso/spento
Scheda di memoria	Scheda micro SD
Capacità scheda di memoria	8 - 128 GB
Interfaccia USB	Mini5Pin USB2.0

Parti principali (immagine A)

- | | | |
|----------------------------------|--|------------------------------------|
| 1 Gancio per ventosa | 8 Microfono | 14 Pulsante di accensione |
| 2 Ventosa | 9 Spina di alimentazione ausiliaria | 15 Pulsante Menu / modalità |
| 3 Porta mini USB | 10 Luce infrarossa | 16 Pulsante su |
| 4 Fessura scheda micro SD | 11 Telecamera cabina | 17 Pulsante Giù |
| 5 Telecamera anteriore | 12 Luce infrarossa | 18 Pulsante OK |
| 6 Altoparlante | 13 Display | 19 Cavo Mini USB |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non cortocircuitare una cella o una batteria.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Non utilizzare alcun caricabatteria diverso da quello specificamente fornito per essere utilizzato con l'apparecchiatura.
- Non coprire le aperture per la ventilazione.
- Prestare attenzione all'utilizzo del prodotto durante la guida. Concentrarsi sempre sulla strada.
- Non posizionare il prodotto accanto a fonti di calore, poiché potrebbero danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a temperature molto elevate o molto basse o a cambiamenti drastici di temperatura o umidità.
- Non installare il prodotto entro il raggio operativo dell'airbag.
- Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.

Installazione del prodotto (immagine B)

Prima di utilizzare il prodotto, l'utente deve controllare le leggi e le normative applicabili relative all'utilizzo dello stesso.

In alcune giurisdizioni l'utilizzo del prodotto può essere considerato un'invasione della privacy.

Il montaggio del prodotto sul parabrezza potrebbe essere regolato per legge in alcune giurisdizioni.

È responsabilità dell'utente consultare le normative e i regolamenti locali prima dell'uso e dell'installazione di questo prodotto.

- i** Spegnerne il motore dell'auto.
1. Pulire e sgrassare il punto in cui si vuole fissare il prodotto.
- i** Disporre il prodotto appena dietro o sotto allo specchietto retrovisore.
2. Posizionare la ventosa **A** ② sul parabrezza.
3. Utilizzare il gancio della ventosa **A** ① per fissare il prodotto al parabrezza.
4. Inserire una scheda microSD (non inclusa) nello slot per schede microSD **A** ④.
5. Regolare la posizione della telecamera anteriore **A** ⑤ per una visuale ottimale della strada.
6. Regolare la posizione della telecamera della cabina **A** ⑪ per una visuale ottimale dell'interno.
- i** Assicurarsi che il prodotto e il cavo di alimentazione siano installati e non interferiscano con la linea visiva del conducente né impediscano l'utilizzo di alcuno dei controlli di guida.
- i** Concentrarsi sempre sulla strada.

Collegamento del prodotto a una sorgente di alimentazione

Opzione 1:

1. Inserire l'altra estremità della spina di alimentazione ausiliaria **A** ⑨ nella porta micro USB **A** ③.
2. Inserire **A** ⑨ in una presa elettrica ausiliaria.

Opzione 2:

1. Caricare il prodotto con la porta USB **A** ②.
- i** Il prodotto si accende automaticamente e inizia a registrare quando si accende il motore dell'auto.
- i** Il tempo di registrazione può essere impostato nel menu fra gli intervalli di 3, 5 o 10 minuti.

- i** La telecamera si spegne dopo lo spegnimento del motore.

Utilizzo del prodotto

1. Premere il pulsante di alimentazione **A** ⁽¹⁴⁾ per 3 secondi per accendere e spegnere il prodotto.

- i** Quando si spegne, il prodotto salva automaticamente le registrazioni.

Menu

1. Premere il pulsante menu / modalità **A** ⁽¹⁵⁾ per accedere al menu.

2. Premere **A** ⁽¹⁵⁾ di nuovo per selezionare l'opzione desiderata.

3. Premere su **A** ⁽¹⁶⁾ o giù **A** ⁽¹⁷⁾ per navigare nel menu.

4. Premere OK **A** ⁽¹⁸⁾ per confermare una selezione.

5. Premere **A** ⁽¹⁵⁾ per uscire dal menu.

- i** In caso di primo utilizzo: impostare la data e l'ora corrette utilizzando le impostazioni del menu.

In modalità standby:

Premere **A** ⁽¹⁵⁾ per alternare fra le modalità video, foto e riproduzione e le impostazioni del menu.

Modalità di commutazione telecamera

- Premere **A** ⁽¹⁶⁾ per passare alle diverse visualizzazioni della telecamera.

- i** Opzioni: telecamera anteriore, telecamera della cabina o entrambe le telecamere.

Modalità video

1. Premere **A** ⁽¹⁴⁾ per 3 secondi per accedere alla modalità video.

- i** L'icona della telecamera in alto a sinistra si accende e inizia a lampeggiare.

2. Premere **A** ⁽¹⁸⁾ per avviare o arrestare la registrazione.

- i** Premere brevemente **A** ⁽¹⁷⁾ per accendere o spegnere la registrazione audio.

- i** Il prodotto salva automaticamente le registrazioni sulla scheda micro SD.

Blocco di emergenza

In modalità video, tenere premuto **A** ⁽¹⁵⁾ per 3 secondi per salvare la registrazione come file di sola lettura.

Questa registrazione non può essere sovrascritta o eliminata se non si è collegati a un computer.

Cámara para salpicadero

DCAM40BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/dcam40bk

Uso previsto por el fabricante

Nedis DCAM40BK es una cámara de salpicadero que puede montarse en el parabrisas de su vehículo.

Este producto está diseñado para tomar fotografías, grabar vídeos y reproducir grabaciones, y está equipado con un sensor G y visión nocturna.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Especificaciones

Producto	Cámara para salpicadero
Número de artículo	DCAM40BK
Dimensiones (L x An x Al)	100 x 55 x 43 mm
Tensión de entrada	5V DC
Corriente de entrada	1 A
Batería	Polímero de iones de litio 3,7 VCC / 200 mAh
Capacidad de la batería	200 mAh
Consumo de energía	Grabación de cámara dual de 660 – 750 mAh
Temperatura de almacenaje	-10 - 70 °C
Temperatura de funcionamiento	-10 - 60 °C
Visualización	Pantalla LCD de 2,31 pulgadas
Cámara frontal	Sensor IMX323 + cámara 650NM
Cámara de cabina	Sensor IMX323 + cámara 940NM
Ángulo de visión	140 grados

Iluminación mínima	1 Lux
Vídeo	Vídeo en bucle/detección de movimiento
Formato de vídeo	.mp4
Codificación de vídeo	H.264
Resolución de vídeo	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Resolución de imágenes	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Salida HDMI	No
Vídeo sin interrupciones	Sí
Arrancar vídeo automáticamente	Asistencia técnica
Sensor G	Asistencia técnica
Idioma	inglés / francés / alemán / italiano / neerlandés / sueco / finlandés / rumano / húngaro / Checo / danés
Tiempo de grabación de vídeo	3 / 5 / 10 min
Grabar audio	Micrófono incorporado El micrófono se puede encender o apagar
Tarjeta de memoria	Tarjeta microSD
Capacidad de la tarjeta de memoria	8 - 128 GB
Interfaz USB	Mini5Pin USB2.0

Partes principales (imagen A)

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Clip para fijación por succión | 7 Botón de reinicio | 14 Botón Power |
| 2 Fijación por succión | 8 Micrófono | 15 Botón de menú/
modo |
| 3 Puerto mini USB | 9 Enchufe de corriente auxiliar | 16 Botón arriba |
| 4 Ranura para tarjeta micro SD | 10 Luz infrarroja | 17 Flecha Abajo |
| 5 Cámara frontal | 11 Cámara de cabina | 18 Botón OK |
| 6 Altavoz | 12 Luz infrarroja | 19 Cable mini USB |
| | 13 Visualización | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Las pilas no recargables no se deben recargar.
- No cortocircuite una pila o una batería.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- No utilice ningún cargador distinto a los suministrados específicamente para el uso con el equipo.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Sea precavido cuando utilice este producto mientras conduce. Centre siempre su atención en la carretera.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor; eso podría dañar el producto.
- No exponga el producto a temperaturas muy cálidas o muy frías o a cambios drásticos de temperatura o humedad.
- No instale el producto dentro del rango de operación del airbag.
- Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.

Cómo instalar el producto (imagen B)

Antes de utilizar el producto, el usuario debe comprobar las leyes y regulaciones aplicables para el uso del producto.

En algunas jurisdicciones, el uso de este producto puede ser considerado como una invasión de la privacidad.

El montaje de este producto en el parabrisas podría estar regulado por la ley en algunas jurisdicciones.

Es responsabilidad propia del usuario consultar las leyes y regulaciones locales antes de instalar y utilizar este producto.

- i** Apague el motor del coche.
 - Limpie y desengrase el lugar donde quiera fijar el producto.
 - i** Coloque el producto justamente detrás o debajo del espejo retrovisor.
 - Coloque la fijación por succión **A** ② sobre el parabrisas.
 - Utilice el clip para fijación por succión **A** ① para fijar el producto al parabrisas.
 - Inserte una tarjeta microSD (no incluida) en la ranura para tarjetas microSD **A** ④.
 - Ajuste la posición de la cámara frontal **A** ⑤ para visualizar la carretera de forma óptima.
 - Ajuste la posición de la cámara de cabina **A** ⑪ para visualizar el interior de forma óptima.
- i** Asegúrese de que el producto y el cable de alimentación están instalados y no interfieren con la vista del conductor ni dificultan el funcionamiento de ningún control para la conducción.
- i** Centre siempre su atención en la carretera.

Conexión del producto a una toma de corriente

Opción 1:

- Enchufe el otro extremo del enchufe de alimentación auxiliar **A** ⑨ en el puerto microUSB **A** ③.
- Enchufe **A** ⑨ a una toma de corriente auxiliar.

Opción 2:

- Cargue el producto utilizando el puerto USB **A** ②.
- i** El producto se enciende automáticamente y empieza a grabar cuando arranca el motor de su vehículo.
- i** El tiempo de grabación se puede fijar en el menú con el rango de 3, 5 o 10 minutos.
- i** La cámara se apaga después de haber apagado el motor.

Uso del producto

1. Pulse el botón de encendido **A** (14) durante 3 segundos para encender o apagar el producto.
- i** Al apagar el producto se guardan automáticamente las grabaciones.

Menú

1. Pulse el botón de menú/modo **A** (15) para entrar en el menú.
2. Pulse **A** (15) otra vez para seleccionar la opción deseada.
3. Pulse arriba **A** (16) o abajo **A** (17) para navegar por el menú.
4. Pulse OK **A** (18) para confirmar una selección.
5. Pulse **A** (15) para salir del menú.
- i** En caso del primer uso: ajuste la hora y fecha correctas utilizando el menú de ajustes.

Mientras esté en modo de espera:

Pulse **A** (15) para alternar entre modo de vídeo, de fotografía y de reproducción y menú de ajustes.

Modo de cambio de cámara

- Pulse **A** (16) para cambiar entre las vistas de cámara.
- i** Opciones: cámara frontal, cámara de cabina o vistas de ambas cámaras.

Modo Vídeo

1. Pulse **A** (14) durante 3 segundos para entrar en el modo de vídeo.
- i** El icono de la cámara de cine en la parte superior izquierda se ilumina y empieza a parpadear.
2. Pulse **A** (18) para iniciar o detener la grabación.
- i** Pulse brevemente **A** (17) para encender o apagar la grabación de audio.
- i** El producto guarda las grabaciones automáticamente en la tarjeta microSD.

Bloqueo de emergencia

En el modo de vídeo, mantenga pulsado **A** (15) durante 3 segundos para guardar la grabación como un archivo de solo lectura.

Esta grabación no se puede sobrescribir ni borrar si no se conecta a un ordenador.

Câmara de tablier

DCAM40BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/dcam40bk

Utilização prevista

A DCAM40BK é uma câmara de painel de instrumentos que pode ser instalada no para-brisas do seu veículo.

Este produto destina-se a tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir gravações e está equipado com sensor G e visão noturna.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

O produto não se destina a utilização profissional.

Especificações

Produto	Câmara de tablier
Número de artigo	DCAM40BK
Dimensões (c x l x a)	100 x 55 x 43 mm
Tensão de entrada	5V DC
Corrente de entrada	1 A
Bateria	Polímeros de iões de lítio 3,7 VDC / 200 mAh
Capacidade da bateria	200 mAh
Consumo de energia	Gravação com câmara dupla de 660 – 750 mAh
Temperatura de armazenamento	-10 - 70 °C
Temperatura de funcionamento	-10 - 60 °C
Ecrã	Visor LCD de 2,31 polegadas
Câmara dianteira	Sensor IMX323 + câmara de 650NM
Câmara de cabine	Sensor IMX323 + câmara de 940NM
Ângulo de visualização	140 graus

Iluminação mínima	1 Lux
Vídeo	Vídeo em loop / deteção de movimento
Formato de vídeo	.mp4
Codificação de vídeo	H.264
Resolução de vídeo	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Resolução de imagem	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Saída HDMI	Não
Vídeo ininterrupto	Sim
Iniciar automaticamente o vídeo	Compatível com
G-Sensor	Compatível com
Idioma	Português / Francês / Alemão / Italiano / Holandês / Sueco / Finlandês / Romeno / Húngaro / Checo / Dinamarquês
Tempo de gravação de vídeo	3 / 5 / 10 min
Gravação de áudio	Microfone integrado O microfone pode ser ligado/desligado
Cartão de memória	Cartão MicroSD
Capacidade do cartão de memória	8 - 128 GB
Interface USB	Mini5Pin USB2.0

Peças principais (imagem A)

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 1 Clipe com fixação por ventosa | 7 Botão de reiniciação | 14 Botão de alimentação |
| 2 Fixação por ventosa | 8 Microfone | 15 Botão Menu / Modo |
| 3 Porta mini USB | 9 Ficha de alimentação auxiliar | 16 Botão para cima |
| 4 Entrada de cartão micro SD | 10 Luz infravermelhos | 17 Botão Biaxo |
| 5 Câmara dianteira | 11 Câmara de cabine | 18 Botão OK |
| 6 Altifalante | 12 Luz infravermelhos | 19 Cabo mini USB |
| | 13 Ecrã | |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- Não curto-circuite uma pilha ou bateria.
- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Não utilize qualquer outro carregador para além do especificamente fornecido para utilização com o equipamento.
- Não tape as aberturas de ventilação.
- Tenha cuidado ao usar o produto enquanto conduz. Centre sempre a sua atenção na estrada.
- Não coloque o produto perto de fontes de calor, uma vez que tal pode danificar o produto.
- Não exponha o produto a temperaturas muito elevadas ou muito baixas nem a mudanças repentinas de temperatura ou humidade.
- Não instale o produto dentro da zona de funcionamento do airbag.
- Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.

Instalação do produto (imagem B)

Antes de utilizar o produto, o utilizador deve tomar conhecimento das leis e dos regulamentos aplicáveis à utilização do produto.

Em determinadas jurisdições, a utilização deste produto pode ser considerada como uma invasão de privacidade.

A montagem do produto no para-brisas pode ser regulada por lei em algumas jurisdições.

Cabe ao utilizador consultar as leis e regulamentos locais antes de instalar e utilizar este produto.

- i** Desligue o motor do carro.
- 1. Limpe e desengordure o local onde pretende fixar o produto.
- i** Coloque o produto mesmo por trás ou debaixo do espelho retrovisor.
- 2. Coloque a fixação por ventosa **A** ② no para-brisas.
- 3. Utilize o clipe de fixação por ventosa **A** ① para fixar o produto ao para-brisas.
- 4. Insira um cartão microSD (não incluído) na ranhura do cartão microSD **A** ④.
- 5. Ajuste a posição da câmara dianteira **A** ⑤ para uma visualização ótima da estrada.
- 6. Ajuste a posição da câmara de cabine **A** ⑪ para uma visualização ótima do interior.
- i** Certifique-se de que o produto e o cabo de alimentação estão instalados e não interferem com a visão do condutor nem impedem o funcionamento de qualquer comando de condução.
- i** Centre sempre a sua atenção na estrada.

Ligar o produto a uma tomada elétrica

Opção 1:

- 1. Ligue a outra extremidade da ficha elétrica auxiliar **A** ⑨ à porta de alimentação **A** ③.
- 2. Ligue **A** ⑨ a uma tomada elétrica auxiliar.

Opção 2:

- 1. Carregue o produto utilizando a porta USB **A** ②.
- i** O produto liga-se automaticamente e começa a gravar quando liga o motor do seu carro.
- i** O tempo de gravação pode ser definido no menu com um intervalo de 3, 5 ou 10 minutos.
- i** A câmara desliga-se depois de o motor estar desligado.

Utilização do produto

1. Prima o botão de alimentação **A** ⁽¹⁴⁾ durante 3 segundos para ligar ou desligar o produto.
- i** Ao desligar o produto, as gravações são guardadas automaticamente.

Menu

1. Prima o botão Menu/Modo **A** ⁽¹⁵⁾ para entrar no menu.
 2. Prima **A** ⁽¹⁵⁾ novamente para seleccionar a opção pretendida.
 3. Prima **A** ⁽¹⁶⁾ para cima ou **A** ⁽¹⁷⁾ para baixo para navegar no menu.
 4. Prima OK **A** ⁽¹⁸⁾ para confirmar uma seleção.
 5. Prima **A** ⁽¹⁵⁾ para sair do menu.
- i** Em caso de primeira utilização: defina a hora e data corretas utilizando as definições do menu.

Durante o modo de espera:

Prima **A** ⁽¹⁵⁾ para alternar entre o modo de vídeo, o modo de fotografia, o modo de reprodução e as definições do menu.

Modo de comutação da câmara

- Prima **A** ⁽¹⁶⁾ para alternar entre as vistas da câmara.
- i** Opções: câmara frontal, câmara de cabine ou ambas as vistas da câmara.

Modo de vídeo

1. Prima **A** ⁽¹⁴⁾ durante 3 segundos para entrar no modo de vídeo.
- i** O ícone da câmara de filmar acende no canto superior esquerdo e começa a piscar.
2. Prima **A** ⁽¹⁸⁾ para iniciar ou parar a gravação.
- i** Prima brevemente **A** ⁽¹⁷⁾ para ligar ou desligar a gravação de áudio.
- i** O produto guarda automaticamente as gravações no cartão micro SD.

Bloqueio de emergência

No modo de vídeo, prima e mantenha **A** ⁽¹⁵⁾ durante 3 segundos para guardar a gravação como ficheiro apenas de leitura.

Esta gravação não pode ser substituída ou apagada quando o aparelho não está ligado a um computador.

Färdkamera

DCAM40BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/dcam40bk

Avsedd användning

DCAM40BK är en bilkamera som kan fästas på ditt fordons vindruta. Denna produkt är avsedd för att ta foton, spela in videor och spela upp inspelningar och är försedd med en g-sensor och mörkerseende. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Specifikationer

Produkt	Färdkamera
Artikelnummer	DCAM40BK
Dimensioner (l x b x h)	100 x 55 x 43 mm
Inspänning	5V DC
Inström	1 A
Batteri	Litium-ion polymer 3,7 VDC/200 mAh
Batterikapacitet	200 mAh
Strömförbrukning	660 – 750 mAh inspelning med dubbel kamera
Lagringstemperatur	-10 - 70 °C
Arbetstemperatur	-10 - 60 °C
Display	2,31 tum LCD-display
Främre kamera	IMX323 Sensor + 650NM kamera
Hyttkamera	IMX323 Sensor + 940NM kamera
Bildvinkel	140 grader
Minimum illuminans	1 Lux

Video	Ändlös video/rörelsedetektering
Videoformat	.mp4
Videokodning	H.264
Videouppplösning	2560 x 1440p/1920 x 1080p/1280 x 720p
Bildupplösning	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
HDMI-utgång	Nej
Sömlös video	Ja
Startar inspelning automatiskt	Support
G-sensor	Support
Språk	Engelska / Franska / Tyska / Italienska / Nederländska / Svenska / Finska / Rumänska / Ungerska / Tjeckiska / Danska
Videoinspelningstid	3 / 5 / 10 min
Att spela in en ljudsekvens	Inbyggd mikrofon Mikrofonen kan aktiveras/avaktiveras
Minneskort	Micro-SD-kort
Minneskortets kapacitet	8 - 128 GB
USB-gränssnitt	Mini 5-stifts USB 2.0

Huvuddelar (bild A)

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------|
| 1 Sugkoppsklämma | 7 Återställningsknapp | 14 Kraftknapp |
| 2 Sugkoppsfäste | 8 Mikrofon | 15 Knappen meny/läge |
| 3 Mini USB-port | 9 AUX-elkraftkontakt | 16 Upp-knapp |
| 4 Fack för micro
SD-kort | 10 Infraröd lampa | 17 Ned-knapp |
| 5 Främre kamera | 11 Hyttkamera | 18 OK-knapp |
| 6 Högtalare | 12 Infraröd lampa | 19 Mini USB-kabel |
| | 13 Display | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Icke laddningsbara batterier får inte laddas.
- Kortslut inte en cell eller ett batteri.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området med rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Använd inte en annan laddare än den som specifikt tillhandahålls för användning med utrustningen.
- Täck inte över ventilationsöppningar.
- Var försiktig vid användning av produkten när du kör. Koncentrera dig alltid på vägen.
- Placera inte produkten nära värmekällor, eftersom detta kan skada produkten.
- Exponera inte produkten för mycket höga eller låga temperaturer eller snabba ändringar i temperatur eller luftfuktighet.
- Installera inte produkten inom krockkuddens räckvidd.
- Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.

Installera produkten (bild B)

Innan produkten används ska användaren kontrollera tillämpliga lagar och förordningar för produktens användning.

I vissa jurisdiktioner kan användning av denna produkt anses vara en integritetskränkning.

Produktens infästning på vindrutan kan vara reglerad i lagar i vissa jurisdiktioner.

Användaren bär ansvar för att konsultera de lokala lagarna och förordningarna innan denna produkt installeras och används.

1. Stäng av fordonets motor.
1. Rengör och avfetta den punkt du önskar fästa produkten.
1. Placera produkten omedelbart bakom eller under backspegeln.
2. Placera sugkoppen **A** ② på vindrutan.
3. Använd sugkopsklämman **A** ① för att fästa produkten på vindrutan.
4. Sätt i ett mikro SD-kort (medföljer ej) i mikro SD-kortfacket **A** ④.
5. Justera främre kamerans läge **A** ⑤ för optimal vy över vägen.
6. Justera hyttkamerans läge **A** ⑪ för optimal vy över hytten.
1. Säkerställ att produkten och kraftkabeln är installerade och inte påverkar förarens sikt eller hindrar manövreringen av fordonets kontroller.
1. Koncentrera dig alltid på vägen.

Att ansluta produkten till en kraftkälla

Alternativ 1:

1. Anslut aux-kraftkontaktens **A** ⑨ andra ända till mikro USB-porten **A** ③.
2. Anslut **A** ⑨ till ett aux-kraftuttag.

Alternativ 2:

1. Ladda produkten med användning av USB-porten **A** ②.
1. Produkten aktiveras automatiskt och börjar spela in när du startar fordonets motor.
1. Inspelningstiden kan ställas in i menyn till 3, 5, eller 10 minuter.
1. Kameran stängs av när motorn har stängts av.

Att använda produkten

1. Tryck på och håll kraftknappen **A** ⑭ intryckt i 3 sekunder för att slå på eller stänga av produkten.
1. Produkten sparar inspelningarna automatiskt när den stängs av.

Meny

1. Tryck på knappen meny/läge **A** (15) för att öppna menyn.
 2. Tryck åter på **A** (15) för att välja önskat alternativ.
 3. Tryck på upp **A** (16) eller ner **A** (17) för att navigera i menyn.
 4. Tryck på OK **A** (18) för att bekräfta ett val.
 5. Tryck på **A** (15) för att lämna menyn.
- i** Vid första användningen: ställ in rätt tid och datum med användning av menyinställningarna.

När den är i standby-läge:

Tryck på **A** (15) för att växla mellan videoläge, fotoläge och uppspelningsläge och menyinställningar.

Kameraväxlingsläge

- Tryck på **A** (16) för att växla mellan kameravyerna.
- i** Alternativ: vy från främre kamera, hyttkamera eller båda kamerorna.

Videoläge

1. Tryck på och håll **A** (14) intryckt i 3 sekunder för att öppna videoläget.
- i** Filmkamasymbolen i övre vänstra hörnet tänds och börjar blinka.
2. Tryck på **A** (18) för att starta eller stoppa inspelning.
- i** Tryck snabbt på **A** (17) för att aktivera/avaktivera ljudinspelning.
- i** Produkten sparar automatiskt inspelningarna på mikro SD-kortet.

Nödlås

I videoläge, tryck på och håll **A** (15) intryckt i 3 sekunder för att spara inspelningen som en skrivskyddad fil.

Denna inspelning kan endast skrivas över eller tas bort när kameran är ansluten till en dator.

FI

Pika-aloitusopas

Kojelautakamera

DCAM40BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/dcam40bk

Käyttötarkoitus

DCAM40BK on kojelautakamera, joka voidaan kiinnittää auton tuulilasiin.

Tämä tuote on tarkoitettu kuvien ottamiseen ja videoiden tallentamiseen sekä tallenteiden toistamiseen. Kamerassa on G-anturi ja yönäkymä.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tekniset tiedot

Tuote	Kojelautakamera
Tuotenro	DCAM40BK
Mitat (p x l x k)	100 x 55 x 43 mm
Tulojännite	5V DC
Ottovirta	1 A
Akku	Litiumionipolymeeri 3,7 VDC / 200 mAh
Akun kapasiteetti	200 mAh
Virrankulutus	660 – 750 mAh kaksoiskameratallennus
Säilytyslämpötila	-10 - 70 °C
Käyttölämpötila	-10 - 60 °C
Näyttö	2,31 tuuman LCD-näyttö
Etukamera	IMX323-anturi + 650 NM kamera
Ohjaamokamera	IMX323-anturi + 940 NM kamera
Kuvakulma	140 astetta
Minimivalaistus	1 Lux
Video	Silmukkavideo/liiketunnistus
Videoformaatti	.mp4
Videokoodaus	H.264
Videoresoluutio	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Kuvaresuolutio	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480

HDMI-lähtö	Ei
Saumaton video	Kyllä
Käynnistä video automaattisesti	Tuettu
G-anturi	Tuettu
Kieli	Englanti / Ranska / Saksa / Italia / hollanti / ruotsi / suomi / romania / unkari / Tšekki / tanska
Videon tallennusaika	3 / 5 / 10 min.
Äänen tallentaminen	Sisäänrakennettu mikrofoni Mikrofonin voi kytkeä päälle/pois
Muistikortti	MicroSD-kortti
Muistikortin kapasiteetti	8 - 128 GB
USB-käyttöliittymä	Mini5Pin USB2.0

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | | |
|------------------------|------------------|--------------------------|
| 1 Imukiinnikkeen pidin | 8 Mikrofoni | 15 Valikko-/tila-painike |
| 2 Imukiinnike | 9 Pistoke | 16 Ylös-painike |
| 3 Mini-USB-portti | 10 Infrapunavalo | 17 Alas-painike |
| 4 MicroSD-korttipaikka | 11 Ohjaamokamera | 18 OK-painike |
| 5 Etukamera | 12 Infrapunavalo | 19 Mini-USB-johto |
| 6 Kaiutin | 13 Näyttö | |
| 7 Nollauspainike | 14 Virtapainike | |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.

- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata.
- Älä saata paristoa tai akkua oikosulkuun.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Käytä vain erityisesti laitteen kanssa käytettäväksi tarkoitettua laturia; älä mitään muuta laturia.
- Älä peitä tuuletusaukkoja.
- Käytä tuotetta varovasti, kun ajat. Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.
- Älä laita tuotetta lähelle lämmönlähteitä, sillä tuote voi vaurioitua.
- Älä altista tuotetta erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille tai suurille lämpötilan tai kosteuden vaihteluille.
- Älä asenna tuotetta turvatyynyn toiminta-alueelle.
- Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.

Tuotteen asentaminen (kuvat B)

Ennen tuotteen käyttöä käyttäjän on tarkistettava sen käyttöä koskevat sovellettavat lait ja määräykset.

Joillakin lainkäyttöalueilla tämän tuotteen käyttö voidaan katsoa yksityisyyden loukkaamiseksi.

Joillakin lainkäyttöalueilla tuotteen kiinnittäminen tuulilasiin voi olla lailla säädeltyä.

Käyttäjän omalla vastuulla on tarkistaa paikalliset lait ja määräykset ennen tämän tuotteen asentamista ja käyttämistä.

- ① Sammuta auton moottori.
1. Puhdista lika ja rasva paikasta, johon haluat kiinnittää tuotteen.
 - ② Sijoita tuote taustapeiliin taakse tai alapuolelle.
 2. Kiinnitä imukiinnike **A** ② tuulilasiin.
 3. Kiinnitä tuote imukiinnikkeen pitimen **A** ① avulla tuulilasiin.
 4. Aseta microSD-kortti (ei sisälly toimitukseen) microSD-korttipaikkaan **A** ④.
 5. Sääda etukameran **A** ⑤ asentoa siten, että näkymä tielle on ihanteellinen.
 6. Sääda ohjaamokameran **A** ⑪ asentoa siten, että näkymä ajoneuvon sisään on ihanteellinen.

- i Varmista, että tuote ja virtajohto on asennettu siten, etteivät ne häiritse kuljettajan näkökenttää tai haittaa ohjauslaitteiden käyttöä.
- i Keskitä huomiosi aina liikenteeseen.

Tuotteen kytkeminen pistorasiaan

Vaihtoehto 1:

1. Kytke pistokkeen **A**⁽⁹⁾ toinen pää micro-USB-porttiin **A**⁽³⁾.
2. Kytke pistoke **A**⁽⁹⁾ tupakansytyttimeen.

Vaihtoehto 2:

1. Lataa tuote käyttäen USB-porttia **A**⁽²⁾.
- i Kun käynnistät auton moottorin, tuote kytkeytyy automaattisesti päälle ja alkaa kuvata.
- i Tallennusaika voidaan asettaa valikossa välillä 3, 5 tai 10 minuuttia.
- i Kamera sammuu, kun moottori on sammutettu.

Tuotteen käyttäminen

1. Paina virtapainiketta **A**⁽¹⁴⁾ 3 sekuntia kytkeäksesi laitteen päälle tai pois.
- i Kun laitteen virta sammuu, tallenteet tallentuvat automaattisesti.

Valikko

1. Paina valikko-/tila-painiketta **A**⁽¹⁵⁾ siirtyäksesi valikkoon.
2. Paina **A**⁽¹⁵⁾ uudelleen valitaksesi haluamasi vaihtoehdon.
3. Paina ylös-painiketta **A**⁽¹⁶⁾ tai alas-painiketta **A**⁽¹⁷⁾ navigoidaksesi valikossa.
4. Paina OK **A**⁽¹⁸⁾ vahvistaaksesi valinnan.
5. Poistut asetusvalikosta painamalla **A**⁽¹⁵⁾.
- i Jos käytät laitetta ensimmäisen kerran: aseta oikea päivämäärä ja kellonaika valikon asetuksissa.

Valmiustilassa:

Paina valikko-/tila-painiketta **A**⁽¹⁵⁾ vaihtaaksesi video-, valokuva- ja toistotilan sekä valikkoasetusten välillä.

Kameran tilojen vaihtaminen

- Paina ylös-painiketta **A**⁽¹⁶⁾ vaihtaaksesi kameranäkymien välillä.
- i Vaihtoehdot: etukamera, ohjaamokamera tai molemmat kameranäkymät.

Videotila

1. Paina virtapainiketta **A**⁽¹⁴⁾ 3 sekuntia siirtyäksesi videotilaan.
- i Elokuvakameran kuvake vasemmassa yläkulmassa syttyy ja alkaa vilkkua.

2. Paina **A**¹⁸ aloittaaksesi tai lopettaaksesi tallennuksen.
- i** Paina alas-painiketta **A**¹⁷ lyhyesti kytkeäksesi äänitallennuksen päälle tai pois.
- i** Tuote tallentaa tallenteet automaattisesti microSD-kortille.

Hätälukko

Paina videotilassa valikko-/tila-painiketta **A**¹⁵ 3 sekuntia tallentaaksesi tallenteen vain lukutiedostona.

Tallenteen päälle ei voi kirjoittaa eikä sitä voi poistaa, ellei kameraa yhdistetä tietokoneeseen.

NO Hurtigguide

Dashbord-kamera

DCAM40BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/dcam40bk

Tiltenkt bruk

DCAM40BK er et dashbordkamera som kan monteres på frontruten i kjøretøyet ditt.

Dette produktet er tiltenkt for å ta bilder, spille inn videoer og spille av opptak med, og er utstyrt med en g-sensor og nattsyn.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Spesifikasjoner

Produkt	Dashbord-kamera
Artikkelnummer	DCAM40BK
Dimensjoner (L x B x H)	100 x 55 x 43 mm
Inngangsspenning	5V DC
Inngangsstrøm	1 A

Batteri	Litium-ion-polymer 3,7 VDC / 200 mAh
Batterikapasitet	200 mAh
Strømforbruk	660 – 750 mAh dobbelt kameraopptak
Oppbevaringstemperatur	-10 - 70 °C
Driftstemperatur	-10 - 60 °C
Skjerm	2,31 tommers LCD-skjerm
Frontkamera	IMX323-sensor + 650NM-kamera
Bakkamera	IMX323-sensor + 940NM-kamera
Synsvinkel	140 grader
Minimum belysning	1 Lux
Video	Loop-video / bevegelsesdeteksjon
Videoformat	.mp4
Videokoding	H.264
Videooppløsning	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Bildeoppløsning	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
HDMI-utgang	Nei
Avbruddsfri video	Ja
Start automatisk video	Støtte
G-sensor	Støtte
Språk	Engelsk / Fransk / Tysk / Italiensk / Nederlandsk / Svensk / Finsk / Rumensk / Ungarsk / Tsjekkisk / Dansk
Videoopptakstid	3 / 5 / 10 min
Spille inn lyd	Innebygd mikrofon Mikrofonen kan slås på/av
Minnekort	MicroSD-kort
Minnekortkapasitet	8 - 128 GB
USB-grensesnitt	Mini5Pin USB2.0

Hoveddeler (bilde A)

- | | | |
|----------------------------|------------------------|------------------------|
| 1 Festeklemme for sugekopp | 6 Høytaler | 14 Av/på-knapp |
| 2 Sugekopp | 7 Tilbakestill-knapp | 15 Meny- / modus-knapp |
| 3 Mini-USB-port | 8 Mikrofon | 16 Opp-knapp |
| 4 Åpning for Micro SD-kort | 9 Sigarettennerkontakt | 17 Ned-knapp |
| 5 Frontkamera | 10 Infrarødt lys | 18 OK-knapp |
| | 11 Bakkamera | 19 Mini-USB-kabel |
| | 12 Infrarødt lys | |
| | 13 Skjerm | |

Sikkerhetsinstruksjoner

A ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.
- Ikke kortslutt en celle eller et batteri.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Ikke bruk andre ladere enn den som er spesifikt angitt for bruk med utstyret.
- Ikke dekk over ventilasjonsåpningene.
- Vær forsiktig når du bruker produktet mens du kjører. Følg alltid med på veien.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder. Dette kan skade produktet.
- Ikke utsett produktet for veldig varme eller veldig kalde temperaturer, eller for drastiske endringer i temperaturer eller fuktighet.

- Ikke installer produktet innen driftsområdet til kollisjonsputen.
- Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.

Installasjon av produktet (bilde B)

Før du bruker produktet, må du sjekke gjeldende lover og regler for bruk av dette produktet.

I noen jurisdiksjoner kan bruken av dette produktet betraktes som et brudd på personvern.

I noen jurisdiksjoner kan montering av produktet på frontruten være regulert av lokale lover.

Det er brukerens eget ansvar å sjekke lokale lover og regler før installasjon og bruk av dette produktet.

- i** Slå av motoren.
1. Rengjør stedet hvor du ønsker å montere produktet godt.
 - i** Plasser produktet rett bak eller under bakspeilet.
 2. Plasser sugekoppen **A** ② på frontruten.
 3. Bruk festeklemmen **A** ① for å feste produktet på frontruten.
 4. Sett microSD-kortet (ikke inkludert) inn i microSD-kortåpningen **A** ④.
 5. Juster plasseringen av frontkameraet **A** ⑤ for optimal utsikt på veien.
 6. Juster plasseringen av bakkameraet **A** ⑪ for optimal utsikt på veien.
 - i** Sørg for at produktet og strømkabelen er installert og ikke forstyrrer synet til føreren eller forhindrer bruken av kjørestyringen.
 - i** Følg alltid med på veien.

Koble produktet til en strømkilde

Alternativ 1:

1. Plugg den andre enden av auxiliary-strømpluggen **A** ⑨ inn i mikro-USB-porten **A** ③.
2. Plugg **A** ⑨ inn i et auxiliary-strømuttak.

Alternativ 2:

1. Lad produktet ved hjelp av USB-porten **A** ②.
- i** Produktet slås automatisk på og begynner å ta opp når du slår på motoren.
- i** Du kan velge en opptakstid på 3, 5 eller 10 minutter i menyen.
- i** Kameraet slås av etter at motoren er slått av.

Bruk av produktet

1. Trykk på strømknappen **A**⁽¹⁴⁾ i 3 sekunder for å slå produktet på eller av.
i Når motoren slås av, vil produktet automatisk lagre opptakene.

Meny (menu)

1. Trykk på meny- / modus-knappen **A**⁽¹⁵⁾ for å gå inn i menyen.
 2. Trykk på **A**⁽¹⁵⁾ igjen for å velge ønsket alternativ.
 3. Trykk opp **A**⁽¹⁶⁾ eller ned **A**⁽¹⁷⁾ for å navigere gjennom menyen.
 4. Trykk på OK **A**⁽¹⁸⁾ for å bekrefte et valg.
 5. Trykk på **A**⁽¹⁵⁾ for å gå ut av innstillingsmenyen.
i Still inn datoen og klokkeslettet med meny-innstillingene ved første bruk.
- Mens produktet er i ventemodus:
Trykk på **A**⁽¹⁵⁾ for å veksle mellom videomodus, bildemodus, avspillingsmodus og meny-innstillingene.

Byttemodus for kamera

- Trykk på **A**⁽¹⁶⁾ for å bytte mellom kameravisninger.
i Alternativer: frontkamera, bakkamera eller begge kameravisninger.

Videomodus

1. Trykk på **A**⁽¹⁴⁾ i 3 sekunder for å gå inn i videomodus.
i Filmkamera-ikonet øverst til venstre tennes og begynner å blinke.
2. Trykk på **A**⁽¹⁸⁾ for å starte eller stoppe et opptak.
i Trykk kort på **A**⁽¹⁷⁾ for å slå lydopptak på eller av.
i Produktet lagrer opptak automatisk på microSD-kortet.

Nødlås

I videomodus, trykk og hold inne **A**⁽¹⁵⁾ i 3 sekunder for å lagre opptaket som en skrivebeskyttet fil.
Dette opptaket kan ikke overskrives eller slettes når det ikke er koblet til en datamaskin.

Dash-kamera

DCAM40BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/dcam40bk

Tilsigtet brug

DCAM40BK er et instrumentbrætkamera, der kan monteres på dit køretøjs forrude.

Dette produkt er beregnet til at tage fotos, optage videoer og afspille optagelser, og det er udstyret med en g-sensor og nattevision.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Specifikationer

Produkt	Dash-kamera
Varenummer	DCAM40BK
Mål (l x b x h)	100 x 55 x 43 mm
Indgangsspænding	5V DC
Indgangsstrøm	1 A
Batteri	Lithium-ion polymer 3,7 V DC / 200 mAh
Batterikapacitet	200 mAh
Strømforbrug	660 – 750 mAh dobbelt kameraoptagelse
Opbevaringstemperatur	-10 - 70 °C
Driftstemperatur	-10 - 60 °C
Skærm	2,31" LCD-display
Frontkamera	IMX323-sensor + 650NM-kamera
Kabinekamera	IMX323-sensor + 940NM-kamera
Synsvinkel	140 grader
Minimum belysning	1 Lux

Video	Loop video/bevægelsesdetektion
Videoformat	.mp4
Videokodning	H.264
Videopløsning	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Billedeopløsning	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
HDMI-output	Nej
Problemfri video	Ja
Start automatisk video	Understøtter
G-sensor	Understøtter
Sprog	Engelsk / Fransk / Tysk / Italiensk / Hollandsk / Svensk / Finsk / Rumænsk / Ungarsk / Tjekkisk / Dansk
Videoptagetid	3 / 5 / 10 min
Optagelse af lyd	Indbygget mikrofon Mikrofonen kan tændes/slukkes
Hukommelseskort	Mikro SD-kort
Hukommelseskortets kapacitet	8 - 128 GB
USB-grænseflade	Mini5Pin USB2.0

Hoveddele (billede A)

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| 1 Klemme til
sugefiksering | 8 Mikrofon ¹ | 16 Op-knap ¹ |
| 2 Sugefiksering ¹ | 9 Ekstra strømstik ¹ | 17 Ned-knap ¹ |
| 3 Mini USB-port ¹ | 10 Infrarød lampe ¹ | 18 OK-knap ¹ |
| 4 Sprække til mikro
SD-kort | 11 Kabinekamera ¹ | 19 Mini USB-kabel ¹ |
| 5 Frontkamera ¹ | 12 Infrarød lampe ¹ | |
| 6 Højtaler ¹ | 13 Skærm ¹ | |
| 7 Nulstillingsknap ¹ | 14 Tænd- / sluk-knap ¹ | |
| | 15 Knappen Menu /
funktion | |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Kortslut ikke en celle eller et batteri.
- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Brug ikke andre opladere end den, der specifikt er leveret til brug sammen med udstyret.
- Dæk ikke ventilationshullerne.
- Vær forsigtig, når produktet bruges under kørsel. Fokusér altid din opmærksomhed på vejen.
- Anbring ikke produktet i nærheden af varmekilder, da dette kan beskadige produktet.
- Udsæt ikke produktet for meget varme eller meget kolde temperaturer eller for drastiske ændringer i temperatur eller fugtighed.
- Installer ikke produktet inden for airbagens funktionsområde.
- Sørg for, at produktet og strømkablet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.

Installation af produktet (billedet B)

Inden produktet anvendes, skal brugeren kontrollere de gældende love og bestemmelser for brug af produktet.

I nogle jurisdiktioner kan brugen af dette produkt betragtes som en krænkelse af privatlivets fred.

Montering af produktet på forruden kan muligvis være reguleret af loven i nogle jurisdiktioner.

Det er brugerens eget ansvar at undersøge de lokale love og bestemmelser inden installation og brug af dette produkt.

i Sluk for bilmotoren.

1. Rengør og affedt det sted, hvor du vil sætte produktet fast.

i Anbring produktet lige bag eller under bakspejlet.

2. Anbring sugefikseringen **A** ② på forruden.

3. Brug klemmen til sugefiksering **A** ① til at sætte produktet fast på forruden.

4. Sæt et mikro SD-kort (medfølger ikke) ind i microSD-sprækken **A** ④.

5. Juster frontkameraets **A** ⑤ position, så det giver en optimal visning af vejen.

6. Juster kabinekameraets **A** ⑪ position, så det giver en optimal visning af indersiden.

i Sørg for, at produktet og strømkablet er installeret, og at de ikke virker forstyrrende på førerens udsyn eller er til gene for kørslen.

i Fokuser altid din opmærksomhed på vejen.

Tilslutning af produktet til en strømkilde

Mulighed 1:

1. Sæt den anden ende af cigaretstikket **A** ⑨ ind i micro USB-porten **A** ③.

2. Sæt **A** ⑨ ind i en cigarettænder.

Mulighed 2:

1. Oplad produktet ved hjælp af USB-porten **A** ②.

i Produktet tændes automatisk og begynder at optage, når du tænder for din bilmotor.

i Optagetiden kan indstilles i menuen med et interval på 3, 5 eller 10 minutter.

i Kameraet slukkes, efter motoren bliver slukket.

Brug af produktet

1. Tryk på tænd/sluk-knappen **A** ⑭ i 3 sekunder for at tænde eller slukke for produktet.

i Når produktet slukkes, gemmes optagelserne automatisk.

Menu

1. Tryk på knappen menu / funktion **A**(15) for at åbne menuen.
2. Tryk igen på **A**(15) for at vælge den ønskede mulighed.
3. Tryk på op **A**(16) eller ned **A**(17) for at navigere gennem menuen.
4. Tryk på OK **A**(18) for at bekræfte et valg.
5. Tryk på **A**(15) for at forlade menuen.

i Ved første brug: Indstil den korrekte tid og dato ved hjælp af menuindstillingerne.

I standbyfunktion:

Tryk på **A**(15) for at skifte mellem video-, foto- og afspilningsfunktion samt menuindstillinger.

Funktion til kameraskift

- Tryk på **A**(16) for at skifte mellem kameravisninger.
- i** Muligheder: visninger af frontkamera, kabinekamera eller begge kameraer.

Videofunktion

1. Tryk på **A**(14) i 3 sekunder for at komme ind i videofunktionen.
- i** Ikonet for filmkameraet øverst til venstre lyser og begynder at blinke.
2. Tryk på **A**(18) for at starte eller stoppe optagelse.
- i** Tryk kort på **A**(17) for at tænde eller slukke for lydoptagelse.
- i** Produktet gemmer automatisk optagelser på microSD-kortet.

Nødlås

I videofunktion skal du trykke og holde **A**(15) nede i 3 sekunder for at gemme optagelsen som en skrivebeskyttet fil.

Denne optagelse kan ikke overskrives eller slettes, når den ikke er sluttet til en computer.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Fedélzeti kamera

DCAM40BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/dcam40bk

Tervezett felhasználás

A DCAM40BK egy fedélzeti kamera, amelyet gépjárműve szélvédőjére szerelhet. A termék rendeltetészerűen fotók és videofelvételek készítésére és felvételek visszajátszására használható, és gyorsulásmérővel és éjjellátó funkcióval van felszerelve.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

A termék nem professzionális használatra készült.

Műszaki adatok

Termék	Fedélzeti kamera
Cikkszám	DCAM40BK
Méreték (h x sz x m)	100 x 55 x 43 mm
Bemeneti feszültség	5V DC
Bemeneti áram	1 A
Akkumulátor	Lítium-ion polimer 3,7 VDC / 200 mAh
Akkumulátorkapacitás	200 mAh
Teljesítményfelvétel	660 – 750 mAh, két kamerás felvétel
Tárolási hőmérséklet	-10 - 70 °C
Üzemi hőmérséklet	-10 - 60 °C
Kijelző	2,31 hüvelykes LCD-kijelző
Első fényképezőgép	IMX323 érzékelő + 650NM kamera
Vezetőtéri kamera	IMX323 érzékelő + 940NM kamera
Látószög	140 fok
Minimális megvilágítás	1 Lux
Videó	Végtelenített lejátszás / mozgásérzékelés
Videoformátum	.mp4
Videokódolás	H.264
Videofelbontás	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Képfelbontás	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480

HDMI kimenet	Nem
Átmenet nélküli videó	Igen
Videó automatikus indítása	Támogatás
Gyorsulásmérő	Támogatás
Nyelv	Angol / Francia / Német / Olasz / Holland / Svéd / Finn / Román / Magyar / Cseh / Dán
Videofelvétel ideje	3 / 5 / 10 perc
Hangfelvétel	Beépített mikrofon A mikrofon be-/kikapcsolható
Memóriakártya	MicroSD kártya
Memóriakártya kapacitása	8 - 128 GB
USB interfész	Mini5Pin USB2.0

Fő alkatrészek (A kép)

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|------------------------|
| 1 Szívókorongos rögzítő | 6 Hangszóró | 13 Kijelző |
| 2 Szívókorong | 7 Visszaállító gomb | 14 Tápellátás gomb |
| 3 Mini USB port | 8 Mikrofon | 15 Menü / üzemmód gomb |
| 4 Micro SD-kártya foglalata | 9 Segédáramforrás csatlakozódugója | 16 Fel gomb |
| 5 Első fényképezőgép | 10 Infravörös lámpa | 17 Le gomb |
| | 11 Vezetőtéri kamera | 18 OK gomb |
| | 12 Infravörös lámpa | 19 Mini USB kábel |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemet vagy akkumulátort.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne használjon más töltőt a kifejezetten a berendezéssel történő használatra biztosított töltőn kívül.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.
- Legyen körültekintő, ha vezetés közben használja a terméket. Figyelmét mindig tartsa az úton.
- Ne tegye a terméket hőforrások közelébe, mert kárt tehetnek a termékben.
- Óvja a terméket a túl meleg vagy hideg hőmérséklettől vagy a szélsőségesen változó hőmérséklettől vagy páratartalomtól.
- Ne a légszák működési tartományában szerelje fel a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.

A termék beüzemelése (B kép)

A felhasználó a termék használata előtt tekintse át a termék használatára vonatkozó törvényeket és előírásokat.

Egyes országok jogszabályainak értelmében a termék használata személyiségi jogokat sérthet.

Egyes országok jogszabályai szabályozhatják a termék szélvédőre történő felszerelését.

A felhasználó maga felelős azért, hogy a termék felszerelése és használata előtt megismerje a helyi törvényeket és előírásokat.

- **i** Állítsa le a jármű motorját.
1. Tisztítsa meg, és zsírtalanítsa a termék kívánt rögzítési helyét.
 - **i** Helyezze a terméket közvetlenül a visszapillantó tükör mögé vagy alá.
 2. Helyezze a szívókorongot **A** 2 a szélvédőre.
 3. A szívókorongos rögzítő **A** 1 segítségével rögzítse a terméket a szélvédőre.
 4. Illesszen egy microSD kártyát (nem tartozék) a microSD kártya nyílásába **A** 4.

- Állítsa be az első kamerát **A** ⑤ megfelelő helyzetbe, hogy optimálisan rálásson az útra.
 - Állítsa be a vezetőtéri kamerát **A** ⑪ megfelelő helyzetbe, hogy optimálisan rálásson az útra.
- i** Ügyeljen arra, hogy a felszerelt termék és a tápkábel ne gátolja a járművezető kilátását, és ne akadályozza a járművezetéshez szükséges vezérlőelemek használatát.
- i** Figyelmét mindig tartsa az úton.

A termék csatlakoztatása egy hálózati csatlakozóaljzathoz

1 opció:

- Dugja be a segéd áramellátás dugóját **A** ⑨ a micro USB bemenetbe **A** ③.
- Dugja be az **A** ⑨ dugót egy segéd hálózati csatlakozóaljzatba.

2 opció:

- Töltse fel a terméket az USB port **A** ② használatával.

i A gépjármű motorjának beindításakor a termék automatikusan bekapcsol és elindítja a felvételt.

i A felvételi idő a menüben beállítható 3, 5 vagy 10 percre.

i A kamera a motor leállítása után kikapcsol.

A termék használata

- A termék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a bekapcsoló gombot **A** ⑭ 3 másodpercig.

i Kikapcsoláskor a termék automatikusan menti a felvételeket.

Menü

- Nyomja meg a menü / üzemmód gombot **A** ⑮ a menü megnyitásához.
- Nyomja meg újra az **A** ⑮ gombot a kívánt opció kiválasztásához.
- A menüben való navigáláshoz nyomja meg a fel **A** ⑯ vagy a le **A** ⑰ gombot.
- Nyomja meg az OK gombot **A** ⑱ a kiválasztás megerősítéséhez.
- Nyomja meg a **A** ⑮ gombot a menü bezárásához.

i Első használatkor: állítsa be a helyes időt és dátumot a menübeállítások segítségével.

Készletléti üzemmódban:

Nyomja meg az **A** ⑮ gombot a videó üzemmód, a fotó üzemmód és a visszajátszás üzemmód, valamint a menübeállítások közötti átváltáshoz.

Kameraváltás üzemmód

- Nyomja meg az **A** ¹⁶ gombot a kameranézetek közötti átváltáshoz.
- i** Opciók: első kamera, vezetőtéri kamera vagy mindkét kameranézet.

Videó üzemmód

1. Nyomja meg az **A** ¹⁴ gombot 3 másodpercig a videó üzemmód megnyitásához.
- i** A bal felső sarokban lévő videokamera ikon világítani és villogni kezd.
2. Nyomja meg az **A** ¹⁸ gombot a felvétel indításához vagy leállításához.
- i** Röviden nyomja meg az **A** ¹⁷ gombot a hangrögzítés be- vagy kikapcsolásához.
- i** A termék automatikusan menti a felvételeket a micro SD kártyára.

Vészhelyzeti zárolás

Videó üzemmódban nyomja meg az **A** ¹⁵ 3 másodpercig a felvétel csak olvasható fájlként történő mentéséhez.

Ez a felvétel számítógéphez történő csatlakoztatás nélkül nem írható felül, és nem törölhető.

PL

Przewodnik Szybki start

Kamera na deskę rozdzielczą DCAM40BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/dcam40bk

Przeznaczenie

DCAM40BK to kamera samochodowa, którą można zamontować na przedniej szybie pojazdu.

Ten produkt jest przeznaczony do fotografowania, nagrywania filmów i odtwarzania nagrań oraz jest wyposażony w funkcję „G-Sensor” i noktowizor. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Specyfikacja

Produkt	Kamera na deskę rozdzielczą
Numer katalogowy	DCAM40BK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	100 x 55 x 43 mm
Napięcie wejściowe	5V DC
Prąd wejściowy	1 A
Akumulator	Polimer litowo-jonowy 3,7 VDC / 200 mAh
Wydajność akumulatora	200 mAh
Zużycie energii	660 – 750 mAh – nagrywanie za pomocą dwóch kamer
Temperatura przechowywania	-10 - 70 °C
Temperatura robocza	-10 - 60 °C
Wyświetlacz	2,31-calowy wyświetlacz LCD
Kamera przednia	IMX323 Sensor + aparat 650 NM
Kamera kabinowa	IMX323 Sensor + aparat 940 NM
Kąt widzenia	140 stopni
Minimalne natężenie oświetlenia	1 Lux
Wideo	Nagrywanie w pętli / Wykrywanie ruchu
Ustawienia formatu wideo	.mp4
Kodowanie wideo	H.264
Rozdzielczość obrazu wideo	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Rozdzielczość obrazu	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Wyjście HDMI	Nie
Płynny obraz wideo	Tak
Automatyczne uruchamianie wideo	Obsługiwane
Funkcja „G-Sensor”	Obsługiwane

Język	angielski / francuski / niemiecki / włoski / holenderski / szwedzki / fiński / rumuński / węgierski / Czeski / duński
Czas nagrywania wideo	3 / 5 / 10 min
Nagrywanie dźwięku	Wbudowany mikrofon Mikrofon można włączać/wyłączać
Karta pamięci	Karta microSD
Pojemność karty pamięci	8 - 128 GB
Interfejs USB	Mini5Pin USB2.0

Główne części (rysunek A)

- | | | |
|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| 1 Klips przyssawki | 7 Przycisk resetowania | 13 Wyświetlacz |
| 2 Przyssawka | 8 Mikrofon | 14 Przycisk zasilania |
| 3 Gniazdo mini USB | 9 Wtyczka zasilania | 15 Przycisk menu / tryb |
| 4 Gniazdo kart micro SD | pomocniczego | 16 Przycisk w górę |
| 5 Kamera przednia | 10 Światło podczerwone | 17 Przycisk „W dół” |
| 6 Głośnik | 11 Kamera kabinowa | 18 Przycisk OK |
| | 12 Światło podczerwone | 19 Kabel mini USB |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Baterie nienadające się do ponownego ładowania nie powinny być doładowywane.

- Nie wywołuj zwarcia ogniwa lub baterii.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy używać ładowarki innej niż przewidziana specjalnie do użytku z tym urządzeniem.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu podczas jazdy. Zawsze skupiaj uwagę na drodze.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ciepła – grozi uszkodzeniem produktu.
- Nie wystawiaj produktu na bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury, a także na drastyczne zmiany temperatury lub wilgotności.
- Nie instaluj produktu w zasięgu działania poduszki powietrznej.
- Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.

Instalowanie produktu (Rysunek B)

Przed użyciem produktu użytkownik powinien sprawdzić obowiązujące przepisy i regulacje dotyczące korzystania z produktu.

Według niektórych systemów prawnych korzystanie z tego produktu może być uznane za naruszenie prywatności.

W niektórych krajach montaż produktu na przedniej szybie może być regulowany przez prawo.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapoznanie się z lokalnymi przepisami i regulacjami przed zainstalowaniem i użyciem tego produktu.

1. Wyłącz silnik samochodu.
1. Oczyszczyć i odtłuścić miejsce, w którym chcesz zamocować produkt.
2. Umieścić produkt tuż za lub pod lusterkiem wstecznym.
2. Umieścić przyssawkę **A** ② na przedniej szybie.
3. Użyć klipsa przyssawki **A** ① do zamocowania produktu na przedniej szybie.
4. Włożyć kartę microSD (brak w zestawie) do gniazda karty microSD **A** ④.
5. Wyreguluj pozycję kamery przedniej **A** ⑤ w celu uzyskania optymalnego widoku na drogę.
6. Wyreguluj pozycję kamery kabinowej **A** ⑪ w celu uzyskania optymalnego widoku na wnętrze.

- i** Upewnij się, że produkt i przewód zasilający są zainstalowane i nie zasłaniają widoku kierowcy ani nie utrudniają działania jakichkolwiek elementów sterujących.
- i** Zawsze skupiaj uwagę na drodze.

Podłączanie produktu do źródła zasilania

Opcja 1:

1. Podłącz drugą końcówkę wtyczki zasilania **A** (9) do gniazda micro USB **A** (3).
2. Podłącz **A** (9) do gniazda zapalniczki.

Opcja 2:

1. Naładuj produkt za pomocą portu USB **A** (2).
- i** Produkt automatycznie włącza się i rozpoczyna nagrywanie po uruchomieniu silnika samochodowego.
- i** Czas nagrywania można ustawić w menu: 3, 5 lub 10 minut.
- i** Kamera wyłączy się po wyłączeniu silnika.

Użytkowanie produktu

1. Naciśnij przycisk zasilania **A** (14) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć produkt.
- i** Po wyłączeniu produkt automatycznie zapisuje nagrania.

Menu

1. Naciśnij przycisk menu/tryb **A** (15), aby otworzyć menu.
2. Naciśnij **A** (15) ponownie, aby wybrać pożądaną opcję.
3. Naciśnij przycisk w górę **A** (16) lub w dół **A** (17), aby poruszać się po menu.
4. Naciśnij OK **A** (18), aby potwierdzić wybór.
5. Naciśnij przycisk **A** (15), aby wyjść z menu.
- i** W przypadku pierwszego użycia: ustaw prawidłową datę i godzinę za pomocą ustawień menu.

W trybie czuwania:

Naciśnij **A** (15), aby przełączać się między trybem nagrywania, fotografowania i odtwarzania.

Tryb włączania kamery

- Naciśnij **A** (16), aby przełączać się pomiędzy widokami kamery.
- i** Opcje: kamera przednia, kamera kabinowa lub widok z obu kamer.

Tryb wideo

1. Naciśnij **A** ⁽¹⁴⁾ na 3 sekundy, aby wejść w tryb nagrywania.
 - i** Ikona kamery w lewym górnym rogu zaświeci się i zacznie migać.
2. Naciśnij **A** ⁽¹⁸⁾, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie.
 - i** Naciśnij krótko **A** ⁽¹⁷⁾, aby włączyć lub wyłączyć nagrywanie dźwięku.
 - i** Produkt automatycznie zapisuje nagrania na karcie microSD.

Blokada awaryjna

W trybie nagrywania naciśnij i przytrzymaj **A** ⁽¹⁵⁾ na 3 sekundy, aby zapisać nagranie jako plik tylko do odczytu.

To nagranie nie może zostać nadpisane ani usunięte bez podłączenia do komputera.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Κάμερα για το ταμπλό

DCAM40BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/dcam40bk

Προοριζόμενη χρήση

Το DCAM40BK είναι μία κάμερα για το ταμπλό του αυτοκινήτου η οποία μπορεί να τοποθετηθεί στο παρμπρίζ του οχήματός σας.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη λήψη φωτογραφιών, την εγγραφή βίντεο και την αναπαραγωγή των λήψεων και διαθέτει αισθητήρα-g και νυχτερινή όραση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Κάμερα για το ταμπλό
Αριθμός είδους	DCAM40BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	100 x 55 x 43 mm
Τάση εισόδου	5V DC

Ρεύμα εισόδου	1 A
Μπαταρία	Πολυμερές ιόντων λιθίου 3,7 VDC / 200 mAh
Χωρητικότητα μπαταρίας	200 mAh
Κατανάλωση ρεύματος	660 – 750 mAh κάμερα διπλής λήψης
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10 - 70 °C
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 - 60 °C
Οθόνη	2,31 ίντσες οθόνη LCD
Εμπρόσθια κάμερα	IMX323 Αισθητήρας + 650NM κάμερα
Κάμερα καμπίνας	IMX323 Αισθητήρας + 940NM κάμερα
Γωνία προβολής	140 μοίρες
Ελάχιστος φωτισμός	1 Lux
Βίντεο	Βίντεο Loop / ανίχνευση κίνησης
Μορφή βίντεο	.mp4
Κωδικοποίηση βίντεο	H.264
Ανάλυση βίντεο	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Ανάλυση εικόνας	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Έξοδος HDMI	Όχι
Συνεχές βίντεο	Ναι
Αυτόματη εκκίνηση βίντεο	Υποστηρίζει
Αισθητήρας G	Υποστηρίζει
Γλώσσα	Αγγλικά / Γαλλικά / Γερμανικά / Ιταλικά / Ολλανδικά / Σουηδικά / Φιλανδικά / Ρουμάνικα / Ουγγρικά / Τσέχικα / Δανέζικα
Χρόνος λήψης βίντεο	3 / 5 / 10 λεπτά
Εγγραφή ηχητικού αρχείου	Ενσωματωμένο μικρόφωνο Το μικρόφωνο μπορεί να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί
Κάρτα μνήμης	Κάρτα microSD

Χωρητικότητα κάρτα μνήμης	8 - 128 GB
Διεπαφή USB	Mini5Pin USB2.0

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | | |
|---------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1 Κλιπ της βεντούζας | 8 Μικρόφωνο | 15 Κουμπί μενού / λειτουργία |
| 2 Βεντούζα | 9 Βύσμα για βοηθητική έξοδο ισχύος | 16 Κουμπί πάνω |
| 3 Θύρα Mini USB | 10 Υπέρυθρο φως | 17 Κουμπί κάτω |
| 4 Υποδοχή κάρτας Micro SD | 11 Κάμερα καμπίνας | 18 Κουμπί OK |
| 5 Εμπρόςθια κάμερα | 12 Υπέρυθρο φως | 19 Καλώδιο Mini USB |
| 6 Ηχείο | 13 Οθόνη | |
| 7 Κουμπί επαναφοράς | 14 Κουμπί λειτουργίας | |

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην βραχυκυκλώνετε μία κυψέλη ή μπαταρία.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο φορτιστή εκτός από αυτόν ο οποίος προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση με τον εξοπλισμό.

- Μην καλύπτετε τις εγκοπές αερισμού.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος ενώ οδηγείτε. Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν.
- Μην εκτίθετε το προϊόν σε πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας ή υγρασίας.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν εντός του εύρους λειτουργίας του αερόσακου.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.

Εγκατάσταση του προϊόντος (εικόνα Β)

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης πρέπει να ελέγχει τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν για την χρήση του προϊόντος.

Σε κάποιες περιοχές, η χρήση του προϊόντος μπορεί να θεωρείται παραβίαση της ιδιωτικότητας.

Η τοποθέτηση του προϊόντος στο παρμπρίζ μπορεί να διέπεται από το νόμο σε κάποιες περιοχές.

Είναι στην ευθύνη του χρήστη να συμβουλευτείται τους τοπικούς κανονισμούς πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος.

- 1 Σβήστε την μηχανή του αυτοκινήτου.
 - 1 Καθαρίστε από τυχόν λίπη το σημείο που θέλετε να στερεώσετε το προϊόν.
 - 1 Τοποθετήστε το προϊόν πίσω ή κάτω από τον εσωτερικό καθρέφτη.
 - 2 Τοποθετήστε την βεντούζα **A** 2 πάνω στο παρμπρίζ.
 - 1 Χρησιμοποιείστε το κλιπ της βεντούζας **A** 1 για να στερεώσετε το προϊόν στο παρμπρίζ.
 - 4 Τοποθετήστε την κάρτα microSD (δεν περιλαμβάνεται) στη θύρα κάρτας microSD **A** 4.
 - 5 Προσαρμόστε τη θέση της εμπρόσθιας κάμερας **A** 5 για καλύτερη όραση στο δρόμο.
 - 11 Προσαρμόστε τη θέση της κάμερας καμπίνας **A** 11 για καλύτερη όραση στο δρόμο.
- 1 Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και το καλώδιο ρεύματος είναι εγκατεστημένα και δεν εμποδίζουν την όραση του οδηγού ή δεν παρεμβάλουν σε οποιαδήποτε ενέργεια οδήγησης.
- 1 Να εστιάζετε πάντα την προσοχή σας στον δρόμο.

Σύνδεση του προϊόντος σε μία πρίζα

Επιλογή 1:

1. Συνδέστε την άλλη άκρη του βοηθητικού φια A⁽⁹⁾ στη θύρα micro USB A⁽³⁾.
2. Συνδέστε το A⁽⁹⁾ σε μία βοηθητική πρίζα ρεύματος.

Επιλογή 2:

1. Φορτίστε το προϊόν από τη θύρα USB A⁽²⁾.
- i** Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα και αρχίζει την εγγραφή όταν ανάβετε την μηχανή του αυτοκινήτου σας.
- i** Ο χρόνος λήψης μπορεί να ρυθμιστεί στο μενού με διάρκεια από 3, 5 έως 10 λεπτά.
- i** Η κάμερα απενεργοποιείται μετά το σβήσιμο της μηχανής.

Χρήση το προϊόντος

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας A⁽¹⁴⁾ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- i** Όταν απενεργοποιείτε το προϊόν, οι λήψεις αποθηκεύονται αυτόματα.

Μενού

1. Πατήστε το κουμπί μενού / λειτουργία A⁽¹⁵⁾ για να μεταβείτε στο μενού.
2. Πατήστε το A⁽¹⁵⁾ ξανά για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.
3. Πατήστε επάνω το A⁽¹⁶⁾ ή κάτω το A⁽¹⁷⁾ για πλοήγηση στο μενού.
4. Πατήστε OK A⁽¹⁸⁾ για επιβεβαίωση.
5. Πατήστε A⁽¹⁵⁾ για την έξοδο από το μενού.
- i** Αν το χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά: ρυθμίστε τη σωστή ώρα και ημερομηνία με τις ρυθμίσεις του μενού.

Σε λειτουργία αναμονής:

Πατήστε το A⁽¹⁵⁾ για να αλλάξετε ανάμεσα στη λειτουργία βίντεο, φωτογραφία και αναπαραγωγή και ρυθμίσεις μενού.

Λειτουργία αλλαγής κάμερας

- Πατήστε το A⁽¹⁶⁾ για αλλαγή ανάμεσα στις προβολές της κάμερας.
- i** Επιλογές: μπροστινή κάμερα, κάμερα καμπίνας ή και οι δύο προβολές κάμερας.

Λειτουργία βίντεο

1. Πατήστε το A⁽¹⁴⁾ για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση της λειτουργίας βίντεο.

- i** Το σύμβολο φιλμ κάμερας πάνω αριστερά φωτίζεται και αρχίζει να αναβοσβήνει.
- 2. Πατήστε το **A** ⁽¹⁸⁾ για εκκίνηση ή διακοπή της εγγραφής.
- i** Πατήστε σύντομα το **A** ⁽¹⁷⁾ για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λήψης.
- i** Το προϊόν αποθηκεύει αυτόματα τις λήψεις στην κάρτα microSD.

Κλειδωμα έκτακτης ανάγκης

Στη λειτουργία βίντεο, πατήστε παρατεταμένα το **A** ⁽¹⁵⁾ για 3 δευτερόλεπτα για να αποθηκεύσετε την λήψη σαν αρχείο μόνο για ανάγνωση.

Αυτή η εγγραφή δεν μπορεί να αντικατασταθεί ή να διαγραφεί όταν δεν υπάρχει σύνδεση σε έναν υπολογιστή.

SK

Rýchly návod

Kamera na prístrojovú dosku

DCAM40BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode
online:ned.is/dcam40bk

Určené použitie

DCAM40BK je kamera na prístrojovú dosku, ktorú je možné namontovať na čelné sklo vozidla.

Tento výrobok je určený na zhotovovanie fotografií, zaznamenávanie videí a prehrávanie záznamov, pričom je vybavený snímačom g a nočným videním.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Technické údaje

Produkt	Kamera na prístrojovú dosku
Číslo výrobku	DCAM40BK
Rozmery (D x Š x V)	100 x 55 x 43 mm
Vstupné napätie	5V DC
Vstupný prúd	1 A

Batéria	Lítiovo-iónová polymérová 3,7 V jednosm. / 200 mAh
Kapacita batérie	200 mAh
Spotreba energie	660 – 750 mAh pri dvojitom zázname kamery
Teplota skladovania	-10 - 70 °C
Prevádzková teplota	-10 - 60 °C
Displej	2,31-palcový LCD displej
Predná kamera	Snímač IMX323 + kamera 650NM
Kamera kabíny	Snímač IMX323 + kamera 940NM
Pozorovací uhol	140 stupňov
Minimálne osvetlenie	1 Lux
Video	Slučkové video/detekcia pohybu
Video formát	.mp4
Kódovanie videa	H.264
Rozlíšenie videa	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Rozlíšenie fotografie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Výstup HDMI	Nie
Súvislé video	Áno
Automatické spúšťanie videa	Podpora
Snímač g	Podpora
Jazyk	Angličtina / Francúzština / Nemčina / Taliančina / Holandčina / Švédčina / Fínčina / Rumunčina / Maďarčina / Čeština / Dánčina
Čas záznamu videa	3 / 5 / 10 min.
Záznam zvuku	Vstavaný mikrofón Mikrofón sa dá zapnúť/vypnúť
Pamäťová karta	Karta microSD
Kapacita pamätevej karty	8 - 128 GB

Hlavné časti (obrázok A)

- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|--|
| 1 Spona prísavného držačka | 8 Mikrofón | 15 Tlačidlo Menu / mode (Ponuka / režim) |
| 2 Prísavný držiak | 9 Pomocný napájací konektor | 16 Tlačidlo Hore |
| 3 Mini USB port | 10 Infračervené svetlo | 17 Tlačidlo dole |
| 4 Slot na kartu microSD | 11 Kamera kabíny | 18 Tlačidlo OK |
| 5 Predná kamera | 12 Infračervené svetlo | 19 Kábel mini USB |
| 6 Reproduktor | 13 Displej | |
| 7 Resetovacie tlačidlo | 14 Tlačidlo napájania | |

Bezpečnostné pokyny

A VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Dbajte na to, aby nedošlo k skratovaniu článku alebo batérie.
- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku okrem tej, ktorá je výslovne dodaná na použitie s týmto zariadením.
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Buďte opatrní pri používaní výrobku počas jazdy. Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.

- Výrobok neumiestňujte blízko zdrojov tepla, mohlo by to poškodiť výrobok.
- Výrobok nevystavujte pôsobeniu veľmi vysokej ani veľmi nízkej teploty či drastických zmien teploty alebo vlhkosti.
- Neinštalujte výrobok v rámci dosahu airbagu.
- Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhu akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.

Inštalácia výrobku (obrázok B)

Pred použitím výrobku si používateľ musí overiť platné zákony a predpisy týkajúce sa používania tohto výrobku.

V niektorých jurisdikciách sa používanie tohto výrobku môže považovať za narušenie súkromia.

V niektorých jurisdikciách môže byť montáž výrobku na čelné sklo upravená zákonom.

Je na vlastnú zodpovednosť používateľa, aby sa pred inštaláciou a použitím tohto výrobku oboznámil s miestnymi zákonmi a predpismi.

- i** Vypnite motor auta.
- 1. Vyčistite a odmastite miesto, kde chcete upevniť výrobok.
- i** Výrobok umiestnite bezprostredne za alebo pod spätné zrkadlo.
- 2. Prísavný držiak **A** ② umiestnite na čelné sklo.
- 3. Pomocou spony prísavného držiaka **A** ① upevnite výrobok na čelné sklo.
- 4. Vložte kartu microSD (nie je súčasťou dodávky) do otvoru na kartu microSD **A** ④.
- 5. Nastavte polohu prednej kamery **A** ⑤ na dosiahnutie optimálneho výhľadu na cestu.
- 6. Nastavte polohu kamery kabíny **A** ⑪ na dosiahnutie optimálneho výhľadu na cestu.
- i** Zabezpečte, aby boli výrobok a napájací kábel nainštalované tak, aby nebránili výhľadu vodiča ani neprekážali pri obsluhu akýchkoľvek jazdných ovládacích prvkov.
- i** Vždy sústreďte svoju pozornosť na cestu.

Pripojenie výrobku k zdroju napájania

Možnosť 1:

1. Druhý koniec pomocnej napájacej zástrčky **A** ⑨ pripojte k portu micro USB **A** ③.

2. Pripojte **A** 9 k pomocnej napájacej zásuvke.

Možnosť 2:

1. Nabite výrobok pomocou portu USB **A** 2.

i Po zapnutí motora auta sa výrobok automaticky zapne a spustí sa zaznamenávanie.

i Čas záznamu je možné nastaviť v ponuke s intervalom 3, 5 alebo 10 minút.

i Kamera sa vypne po vypnutí motora.

Používanie výrobku

1. Stlačením tlačidla napájania **A** 14 na 3 sekundy zapnete alebo vypnete výrobok.

i Pri vypnutí výrobku sa záznamy automaticky uložia.

Ponuka

1. Stlačením tlačidla menu / mode (ponuka/režim) **A** 15 prejdete do ponuky.

2. Opätovným stlačením **A** 15 zvolíte požadovanú možnosť.

3. Stlačením tlačidla so šípkou hore **A** 16 alebo dole **A** 17 sa môžete pohybovať v ponuke.

4. Voľbu potvrdíte stlačením OK **A** 18.

5. Stlačením **A** 15 zatvoríte ponuku.

i V prípade prvého použitia: nastavte správny čas a dátum pomocou nastavení ponuky.

V pohotovostnom režime:

Stláčaním **A** 15 môžete prepínať medzi režimom videa, režimom fotografií a režimom prehrávania a nastaveniami ponuky.

Režim prepínania kamery

• Stlačením **A** 16 môžete prepínať medzi pohľadmi kamier.

i Možnosti: pohľad prednej kamery, pohľad kamery kabíny alebo pohľady oboch kamier.

Režim video

1. Stlačením **A** 14 na 3 sekundy prejdete do režimu videa.

i V ľavej hornej časti sa rozsvieti a začne blikať ikona kamery.

2. Stlačením **A** 18 spustíte alebo zastavíte zaznamenávanie.

i Krátkym stlačením **A** 17 zapnete alebo vypnete záznam zvuku.

i Výrobok automaticky ukladá záznamy na kartu microSD.

Núdzové uzamknutie

Podržaním stlačeného tlačidla **A** (15) na 3 sekundy v režime videa uložíte záznam ako súbor len na čítanie.

Tento záznam sa nedá prepísať ani odstrániť, pokiaľ sa nepripojí k počítaču.

CS

Rychlý návod

Palubní kamera do auta

DCAM40BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/dcam40bk

Zamýšlené použití

DCAM40BK je palubní kamera, kterou lze namontovat na přední sklo vašeho vozu.

Tento výrobek je určen k pořizování fotografií, videí a přehrávání záznamů a je vybaven G-senzorem a nočním viděním.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Technické údaje

Produkt	Palubní kamera do auta
Číslo položky	DCAM40BK
Rozměry (D × Š × V)	100 × 55 × 43 mm
Vstupní napětí	5V DC
Vstupní proud	1 A
Baterie	Lithium-iontová polymerová 3,7 VDC / 200 mAh
Kapacita baterie	200 mAh
Příkon	660 – 750 mAh záznam duální kamerou
Skladovací teplota	-10 - 70 °C

Provozní teplota	-10 - 60 °C
Displej	2,31palcový LCD displej
Přední kamera	Snímač IMX323 + 650NM kamera
Kabinová kamera	Snímač IMX323 + 940NM kamera
Pozorovací úhel	140 stupňů
Minimální osvětlení	1 Lux
Video	Video smyčka / detekce pohybu
Formát videa	.mp4
Kódování videa	H.264
Rozlišení videa	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p
Rozlišení fotografie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Výstup HDMI	Ne
Nepřetržité video	Ano
Automatické spuštění videa	Podporováno
G-senzor	Podporováno
Jazyk	Angličtina / Francouzština / Němčina / Italtina / Nizozemština / Švédština / Finština / Rumunština / Maďarština / Čeština / Dánština
Doba videozáznamu	3 / 5 / 10 min
Záznam zvuku	Vestavěný mikrofon Mikrofon lze zapnout/vypnout
Paměťová karta	MicroSD karta
Kapacita paměťové karty	8 - 128 GB
Rozhraní USB	Mini5Pin USB2.0

Hlavní části (obrázek A)

- | | | |
|------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Klip přísavky | 4 Slot pro Micro SD kartu | 6 Reproduktoř |
| 2 Přísavka | 5 Přední kamera | 7 Tlačítko Reset |
| 3 Port Mini USB | | 8 Mikrofoň |

- | | | |
|------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 9 Zástrčka napájení | 14 Tlačítko zapnutí / vypnutí | 16 Tlačítko nahoru |
| 10 Infračervené světlo | 15 Tlačítko Menu / Mode | 17 Tlačítko dolů |
| 11 Kabinová kamera | | 18 Tlačítko OK |
| 12 Infračervené světlo | | 19 Kabel Mini USB |
| 13 Displej | | |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabráňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nedobíjecí baterie se nikdy nepokoušejte nabíjet.
- Článek či baterii nikdy nezkratujte.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je stanovena k použití s tímto zařízením.
- Nezakrývejte ventilační otvory.
- Při používání výrobku během řízení buďte opatrní. Vždy se soustředte na řízení a sledujte vozovku.
- Nepokládejte výrobek do blízkosti zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek velmi vysokým či velmi nízkým teplotám nebo dramatickým změnám teploty či vlhkosti.
- Neinstalujte výrobek do akčního prostoru airbagu.
- Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.

Instalace výrobku (obrázek B)

Před použitím výrobku se seznamte s platnými zákony a předpisy ohledně používání tohoto typu výrobku.

V některých zemích může být použití tohoto výrobku považováno za narušení soukromí.

V některých zemích může být montáž výrobků na přední sklo vozu regulována zákonem.

Uživatel je povinen se před instalací a používáním výrobku seznámit s místními zákony a předpisy.

- i** Vypněte motor vozu.
 1. Očistěte a odmastěte místo, kam chcete výrobek připevnit.
- i** Umístěte výrobek těsně za nebo pod zpětné zrcátko.
2. Přiložte přísavku **A** ② na přední sklo.
3. Pomocí klipu přísavky **A** ① připevněte výrobek k přednímu sklu.
4. Vložte kartu microSD (není součástí balení) do otvoru pro kartu microSDA ④.
5. Upravte polohu přední kamery **A** ⑤ tak, aby optimálně zabírala vozovku.
6. Upravte polohu kabinové kamery **A** ⑪ tak, aby optimálně zabírala vnitřek vozu/kabiny.
- i** Ujistěte se, že je výrobek i napájecí kabel instalován tak, aby nepřekážel řidiči ve výhledu nebo při obsluze jakýchkoli ovládacích prvků.
- i** Vždy se soustřeďte na řízení a sledujte vozovku.

Připojení výrobku ke zdroji napájení

Možnost 1:

1. Druhý konec napájecího kabelu s konektorem do zapalovače **A** ⑨ zapojte do Micro USB portu **A** ③.
2. Zapojte **A** ⑨ do zásuvky zapalovače vašeho vozu.

Možnost 2:

1. Nabijte výrobek přes port USB **A** ②.
- i** Výrobek se automaticky zapne a začne pořizovat záznam, jakmile zapnete motor vozu.
- i** Dobu záznamu lze nastavit v nabídce, a to v rozsahu 3, 5 či 10 minut.
- i** Kamera se vypne, jakmile se vypne motor vozu.

Použití výrobku

1. Stiskem tlačítka zap./vyp. **A** ⑭ na dobu 3 sekund výrobek zapnete/vypnete.
- i** Při vypínání výrobek automaticky uloží záznamy.

Nabídka

1. Stiskem tlačítka Menu / Mode **A** (15) otevřete nabídku.
 2. Dalším stiskem **A** (15) vyberte požadovanou možnost.
 3. Stiskem tlačítek nahoru **A** (16) nebo dolů **A** (17) procházíte nabídkou.
 4. Stiskem tlačítka OK **A** (18) potvrzujete výběr.
 5. Stiskem tlačítka **A** (15) menu opusťte.
- i** Pokud výrobek používáte poprvé, nastavte správný čas a datum v nabídce nastavení.

V pohotovostním režimu:

Stiskem **A** (15) přepínáte mezi režimy videa, fotografie a přehrávání a nastaveními nabídky.

Přepínání kamery

- Stiskem **A** (16) přepínáte mezi zobrazeními kamer.
- i** Možnosti jsou: přední kamera, kabinová kamera nebo obě kamery.

Režim videa

1. Stiskem **A** (14) na dobu 3 sekund aktivujete režim videa.
- i** V levém horním rohu se rozsvítí a začne blikat ikona filmové kamery.
2. Stiskem tlačítka **A** (18) spustíte nebo pozastavíte pořizování záznamu.
- i** Krátkým stiskem **A** (17) zapnete/vypnete záznam zvuku.
- i** Výrobek automaticky ukládá záznamy na kartu microSD.

Nouzový zámek

V režimu videa stiskem a podržením **A** (15) po dobu 3 sekund uložte záznam jako soubor pouze pro čtení.

Tento záznam pak nelze přepsat nebo smazat bez připojení výrobku k počítači.

RO

Ghid rapid de inițiere

Camera de bord

DCAM40BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/dcam40bk

Utilizare preconizată

DCAM40BK este o cameră de bord care poate fi montată la parbrizul autovehiculului.

Produsul este destinat realizării de fotografii, înregistrării videoclipurilor și redării înregistrărilor și este prevăzut cu un senzor G și vedere pe timp de noapte.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Specificații

Produs	Cameră de bord
Numărul articolului	DCAM40BK
Dimensiuni (L x l x h)	100 x 55 x 43 mm
Tensiune de intrare	5V DC
Intensitate de intrare	1 A
Baterie	Litiu-ion polimer 3,7 VCC / 200 mAh
Capacitate baterie	200 mAh
Consum de electricitate	660 – 750 mAh înregistrare cu cameră dublă
Temperatură de depozitare	-10 - 70 °C
Temperatură de funcționare	-10 - 60 °C
Afișaj	Afișaj LCD de 2,31 inch
Cameră frontală	Senzor IMX323 + cameră 650NM
Cameră în cabină	Senzor IMX323 + cameră 940NM
Unghi de vizualizare	140 grade
Iluminare minimă	1 Lux
Video	Detectare mișcare / videoclip în circuit
Format video	.mp4
Codificare video	H.264
Rezoluție imagine video	2560 x 1440p / 1920 x 1080p / 1280 x 720p

Rezoluție fotografie	4032 x 3024 / 3648 x 2736 / 3264 x 2448 / 2592 x 1944 / 2048 x 1536 / 1920 x 1080 / 1280 x 960 / 640 x 480
Ieșire HDMI	Nu
Video continuu	Da
Pornire automată videoclip	Suport
Senzor G	Suport
Limba	engleză / franceză / germană / italiană / olandeză / suedeză / finlandeză / română / maghiară / Cehă / daneză
Timpu de înregistrare video	3 / 5 / 10 min
Înregistrarea semnalului audio	Microfon încorporat Microfonul poate fi pornit/oprit
Card de memorie	Card micro SD
Capacitate card de memorie	8 - 128 GB
Interfață USB	Mini5Pin USB2.0

Piese principale (imagine A)

- | | | |
|-----------------------|----------------------------|--------------------|
| 1 Clemă ventuză | 8 Microfon | 15 Buton meniu/mod |
| 2 Ventuză | 9 Fișă electrică auxiliară | 16 Buton sus |
| 3 Port mini USB | 10 Lampă infraroșu | 17 Buton jos |
| 4 Fantă card micro SD | 11 Cameră în cabină | 18 Buton OK |
| 5 Cameră frontală | 12 Lampă infraroșu | 19 Cablu mini USB |
| 6 Difuzor | 13 Afîșaj | |
| 7 Buton resetare | 14 Buton de pornire | |

Instrucțiuni de siguranță

A AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.

- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Bateriile nereîncărcabile nu se vor reîncărca.
- Nu scurtcircuitați un element de baterie sau o baterie.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu folosiți încărcătoare care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație.
- Aveți grijă când folosiți produsul în timp ce conduceți. Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură, astfel puteți deteriora produsul.
- Nu expuneți produsul la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute sau la modificări bruște ale temperaturii sau umidității.
- Nu instalați produsul în raza de operare a airbagului.
- Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricăror comenzi de condus.

Instalarea produsului (imagine B)

Înainte de utilizarea produsului, utilizatorul va verifica legile și regulamentele aplicabile referitoare la utilizarea produsului.

În anumite jurisdicții, utilizarea acestui produs poate fi considerată ca o încălcare a vieții private.

Montarea produsului pe parbriz poate fi reglementată prin lege în anumite jurisdicții.

Proprietarul are responsabilitatea de a consulta legile și reglementările locale înainte de montarea și utilizarea acestui produs.

1. Opriți motorul automobilului.
1. Curățați locul în care doriți să fixați produsul.
1. Așezați produsul chiar în spatele oglinzii retrovizoare sau sub aceasta.
2. Așezați ventuza **A** ② pe parbriz.

- Folosiți clema ventuzei **A** ① pentru a fixa produsul pe parbriz.
 - Introduceți un card microSD (nu este inclus) în fanta cardului microSD **A** ④.
 - Reglați poziția camerei frontale **A** ⑤ pentru vizibilitatea optimă a carosabilului.
 - Reglați poziția camerei din cabină **A** ⑪ pentru vizibilitatea optimă a interiorului.
- i** Asigurați-vă că produsul și cablul electric sunt montate și nu afectează vizibilitatea șoferului și nici nu împiedică funcționarea oricăror comenzi de condus.
- i** Concentrați-vă întotdeauna atenția asupra șoselei.

Conectarea produsului la priza electrică

Opțiunea 1:

- Conectați celălalt capăt al fișei electrice **A** ⑨ în portul micro USB **A** ③.
- Conectați **A** ⑨ la priza electrică auxiliară.

Opțiunea 2:

- Încărcați produsul cu ajutorul portului USB **A** ②.
- i** Produsul pornește automat și începe înregistrarea la pornirea motorului automobilului.
- i** Timpul de înregistrare poate fi setat în meniu cu intervalele de 3, 5 sau 10 minute.
- i** Camera se oprește după oprirea motorului.

Utilizarea produsului

- Apăsați butonul de pornire **A** ⑭ timp de 3 secunde pentru pornirea sau oprirea produsului.
- i** La oprire, produsul salvează automat înregistrările.

Meniu

- Apăsați butonul meniu/mod **A** ⑮ pentru accesarea meniului.
 - Apăsați **A** ⑮ din nou pentru selectarea opțiunii dorite.
 - Apăsați **A** ⑯ în sus sau **A** ⑰ în jos pentru navigare prin meniu.
 - Apăsați OK **A** ⑱ pentru a confirma o selecție.
 - Apăsați **A** ⑮ pentru a ieși din meniu.
- i** În cazul primei utilizări: setați ora și data corecte cu ajutorul setărilor de meniu.

În modul așteptare:

Apăsați **A** ⁽¹⁵⁾ pentru a comuta între video, foto și modul redare și setările de meniu.

Modul de comutare a camerei

- Apăsați **A** ⁽¹⁶⁾ pentru a comuta între vizualizările camerei.
- ⓘ Opțiuni: cameră frontală, cameră în cabină sau ambele vizualizări ale camerelor.

Modul video

1. Apăsați **A** ⁽¹⁴⁾ timp de 3 secunde pentru accesarea modului video.
- ⓘ Pictograma cameră filmare din colțul din stânga sus se aprinde și începe să clipească.
2. Apăsați **A** ⁽¹⁸⁾ pentru a începe sau opri înregistrarea.
- ⓘ Apăsați scurt **A** ⁽¹⁷⁾ pentru pornirea sau oprirea înregistrării audio.
- ⓘ Produsul salvează automat înregistrările pe cardul microSD.

Blocare de urgență

În modul video, țineți apăsat **A** ⁽¹⁵⁾ timp de 3 secunde pentru a salva înregistrarea ca fișier numai în citire.

Această înregistrare nu poate fi suprascrisă sau ștearsă în lipsa conexiunii la un computer.

